

# LA NACION

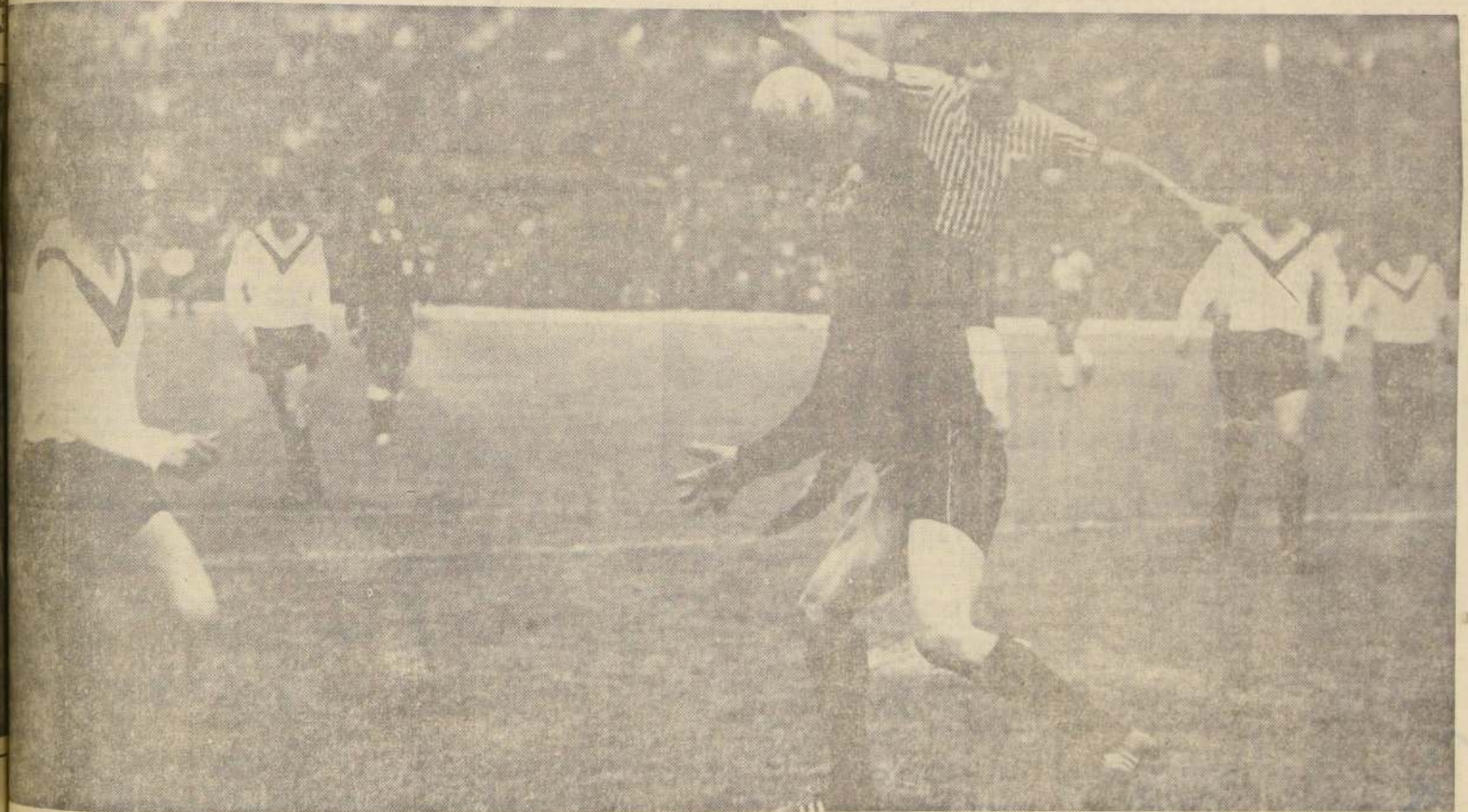
AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — LUNES 23 DE SEPTIEMBRE DE 1963 — PRECIO: \$ 0.10 — N.º 16.728

Edición de 22 páginas — En dos secciones	
Deportes, Pág. 1 a 6	Económicos, Pág. 16
Hípica .. . 7 a 8	Provinciales .. . 17
Crónica .. . 9 a 11	Polla .. . 18
Redacción .. . 12	Social .. . 19
Política .. . 13 a 15	Teatro .. . 20 y 21
Cables .. . 14 a 15	Magazine .. . 22

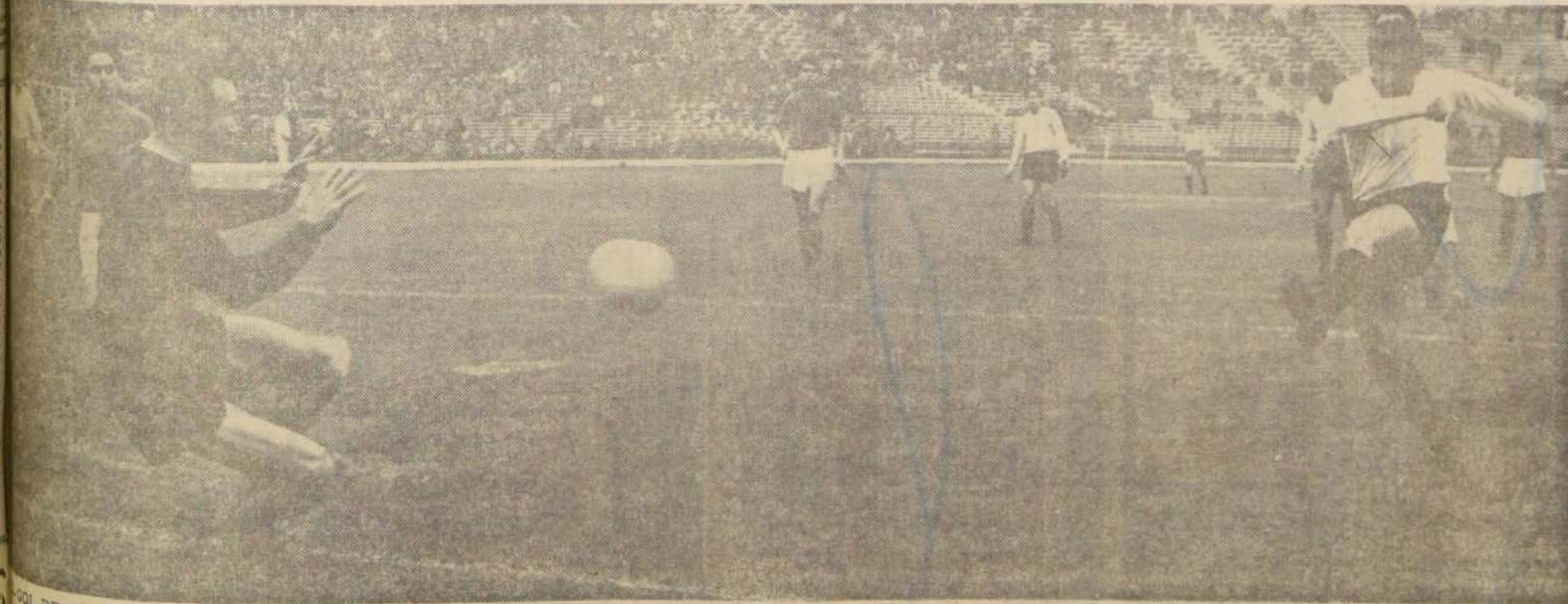
## EN EXIGIRSE COLO COLO VENCIO A SANTIAGO: 4-0



HERNAN ALVAREZ, fue un constante peligro para la valla de Santiago. En el grabado, trata de adelantarse a la acción de Godoy, mientras observan Collío y E. González.



HERNAN ALVAREZ, fue un constante peligro para la valla de Santiago. En el grabado, trata de adelantarse a la acción de Godoy, mientras observan Collío y E. González.



HERNAN ALVAREZ, fue un constante peligro para la valla de Santiago. En el grabado, trata de adelantarse a la acción de Godoy, mientras observan Collío y E. González.

El cuadro albo jugó todo el segundo tiempo con 10 hombres, por lesión de José González. La superioridad del líder llegó a ser abrumadora en algunos pasajes del match. Alvarez 2 y Valdés 2, autores de los tantos.

Comenta:

Alfredo Leonel Parra

**CANCHA:** Estadio Nacional.  
**PAGARON:** 27.992 personas.  
**SOCIOS** Colo Colo, 2.812; Santiago Morning, 134.  
**RECAUDACION:** 25.460,80 escudos.  
**ARBITRO:** Claudio Vicuña. Bien, no tuvo mayores problemas.  
**EQUIPOS.**— **COLO COLO** (4): Santander, Montalva, Lepé y González; Cruz y Ortiz; Moreno, Hormazabal, Alvarez, Valdés y Bello. Entrenador, Hugo Tassara.  
**SANTIAGO MORNING** (10): A. Godoy, Villanueva, E. González y Collío; Cabello y Mejías; Páez, Rodríguez, B. González, Mendoza y Contreras. Entrenador, Carlos Arce.  
**GOLES.**— Primer tiempo: A los 12', el zaguero E. González trató de pisar el balón en el área grande, desde atrás se la "robó" Luis H. Alvarez, y en rápida gestión batió a Godoy. A los 33', el mismo Alvarez recibió un centro corto de Valdés, justo en el centro del área, obstaculizado por Villanueva, entró a la carrera, y con bonito golpe de cabeza incrustó el balón en el rincón contrario a la ubicación del arquero. Instantes antes de finalizar esta fracción se produce una excelente combinación entre Hormazabal y Alvarez, aquel, da atrás a Valdés que entra a la carrera y con tiro espectacular de 20 metros nuevamente bate al meta bohemio.  
**SEGUNDO TIEMPO:** Colo Colo sale al campo con 10 hombres ante lesión de José González. El jugador albo fue trasladado al Hospital de Carabineros, donde quedó en observación. El diagnóstico inicial es de derrame vitreo. Tendrá que estar en reposo 4 días. A los 14' se va por su orilla el zaguero Montalva y hace un centro alto, Francisco Valdés atenta a la jugada entra a la carrera y con preciso golpe de cabeza consigue el cuarto y último gol. Resultado final: Colo Colo, 4 — Santiago Morning, 0.

Frente a un score de cuatro tantos a cero, es fácil imaginar el dominio que ejerció el vencedor a través de los 90 minutos de juego. Y esto fue, lo que aconteció en el match estelar de la jornada doble de ayer en el Estadio Nacional. El puntero absoluto del certamen Colo Colo enfrentaba a uno de los colistas, Santiago Morning. El incentivo del encuentro radicaba en la disposición que emplearían los bohemios para acortar la distancia de juego, calidad individual y poderío que existe entre ambas escuadras. Y ello se vio con nitidez sólo en los minutos iniciales, cuando se hizo el fútbol de "paseos". El medio volante Mejías sobre Enrique Hormazabal, el otro volante, Cabello, sobre L. H. Alvarez y Rodríguez, entrelaza, estorbando la acción del N.º 8 de Colo Colo, Mario Ortiz. Es decir, un planteamiento defensivo. Tratando de anular el positivismo albo en su ataque y tratando de equilibrar el dominio de media cancha, de que siempre hace gala el jugador albo. Fueron algunos minutos, pocos, en que los bohemios se vieron bien. Tranquitos, movilizándolo el balón con seguridad, desde atrás y en el ataque, explotando la velocidad del puntero Páez y algunas acciones siempre enredadas de Mendoza y B. González.  
Colo Colo no se amilanó ante esta forma de plantear el match por parte del rival. Los albos tienen equipo para esperar. Su defensa y su ataque caminan con soltura, especialmente el segundo bloque, que en los primeros minutos probó puntería ante la imposibilidad de entrar al área grande. Alvarez, Valdés, Bello y hasta el mismo Ortiz dieron la campanada de alerta, con impactos certeros y de gran violencia, que permitieron al meta Godoy, mostrar sus grandes condiciones.  
Pero en un fútbol defensivo, lo importante es no cometer errores. Todo puede caminar bien, hasta el mismo instante en que algún defensa comete un deslizo. Y este llegó. El zaguero central E. González, trató de pisar el balón para eludir la presencia de Alvarez. El piloto listo, atento a la jugada, se la "pietó" de atrás, se la robó y enfrentó a Godoy, batiéndolo sin atenuantes. El gol trajo mayor calma a Colo Colo y provocó el lógico nerviosismo en las huestes.

(PASA A LA PAGINA 8)







# PUNTO DE JO LA SERENA FRENTE A SAN LUIS: 1-1

**CANCHA:** Estadio Municipal de Quilicura.  
**PAQUETON:** 3.103 personas.  
**RECAUDACION:** 4.413,80.  
**ARBITRO:** Mario Gasc.

**SAN LUIS (1):** Storck; Torres y Velasco; Pérez, Verdejo, Triguero y Hurtado. Entrenador: Miguel Moccia.  
**GOLES:** En el primer tiempo, no hubo; en el segundo, Triguero, tras pase de Hurtado, a los 22', autogol de PEREZ, que había retrocedido a la defensa, a los 25'.

La contención de los atacantes. Los dejó parados más allá de su sector, sin que Pérez y Verdejo lograran enhebrar avances en profundidad. Los empuños de los nortinos, se desvanecieron frente a la acción firme y voluntariosa de los locales. La colaboración del No 8 Godoy, pesó en el trabajo de los medios "amarillos", sosteniendo una lucha franca y agresiva con sus rivales.

En la etapa complementaria...

# PUNTERO ALVAREZ, A LOS 44' DEL TIEMPO, DIO EL TRIUNFO A EVERTON

**CANCHA:** Estadio Sausalito.  
**PAQUETON:** 1.032 personas.  
**RECAUDACION:** 4.997,50.  
**ARBITRO:** Domingo Mas.

**EVERTON (2):** Triviño, Sánchez; García y Gallardo; González, Arancibia, Pacheco. Entrenador: Raúl Marchant.

**GOLES:** Primer tiempo. — A los 10' Arancibia al rematar una bonita "pared" discreta. Los primeros minutos mostraron un cuadro caudaloso ante lo que pudiera hacer el conjunto local. Actitud que con-

# Wanderers empató sobre la hora con San Felipe: 1-1

**CANCHA:** Estadio de San Felipe.  
**PAQUETON:** 6.643 personas.  
**RECAUDACION:** 3.722,80.  
**ARBITRO:** Domingo Mas.

**WANDERERS (1):** Olivares; Valentini, R. Sánchez y Acevedo; Riquelme y Salinas; Méndez, Haroldo, Gutiérrez, Díaz y Hoffman. Entrenador: Donato Hernández.

**GOLES:** (Primer tiempo) 24' BRACAMONTE, de penal, por hand de Sánchez. (Segundo tiempo) 43' HAROLDLO, tras pase de Sánchez, empató con espectacular lanzamiento de tiro libre.

# Audax igualó sin goles con Rangers

**CANCHA:** Estadio Fiscal de Audax.  
**PAQUETON:** 8.003 personas.  
**RECAUDACION:** 6.054,68.  
**ARBITRO:** Domingo Mas.

**AUDAX ITALIANO (0):** Rivera; Lespinasse, Torres; Vial; Zuleta y Tapia. Entrenador: Hernán Carrasco.

que el meta Rivera no fue exigido a fondo. Es decir, los avances tanguinos murieron en el bosque de piernas que opuso Audax en su retaguardia. No varió Rangers en su precioso inefectivo. Insistió en el juego por alto, y allí murieron sus posibilidades de triunfo. Torres fue una barrera infranqueable.

# Arte y Luz

ALAMEDA 2784 PORTAL EDWARDS

LAMPARAS MODERNAS

AMPOLLETAS

ESTUFAS

LAMPARAS

APLIQUEES

COCINAS

PLANCHAS

CABLE "Modcos"

MATERIALES ELECTRICOS

PRECIOS FUERA DE COMPETENCIA

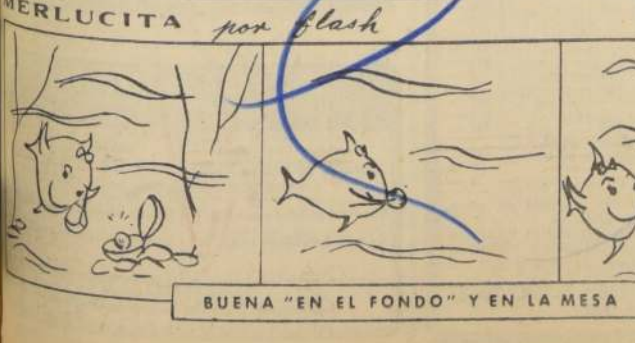
ARTE Y LUZ

ALAMEDA 2784 PORTAL EDWARDS

BUENA "EN EL FONDO" Y EN LA MESA

MERLUCITA

por flash



UN TRIUNFO HOLGADO consiguió Colo Colo ayer en el match de fondo del Estadio Nacional sobre Santiago Morning por el abultado marcador de cuatro tantos a cero, que refleja en forma cabal la superioridad manifiesta del vencedor. En el grabado, de pie: Cruz, Montalva, Ortiz, Santander, que reemplazó a Escuti; González y Lepe. Agachados: Moreno, Hormazabal, L. H. Alvarez, Valdes, que jugó un gran encuentro, y Bernardo Belio.

# SIN EXIGIRSE... (De la primera página)

tes bohemias ante una posible preferencia en el medio campo, donde la dupla Mejías y Cabello, mostraba grandes condiciones, especialmente Mejías. De buen físico, domina bien el balón, entrega con precisión y en grupo en el quite. Se podrá señalar que el marcador de cuatro a cero, refleja

el tercero, el más brillante de la tarde, un taponazo de "Chamaco", de 20 metros, que por la dirección y violencia se lo hace a cualquiera. También habría que consignar que en Santiago fallaron a la cita, Isaac Carrasco, Leonel Ramírez, Santiago Leyva, Constantino Mohor y el puntero Capot. Cinco ausencias. (Como para pensar en una actuación mejor)

Colo Colo en el segundo tiempo se dio el lujo de jugar con 10 hombres, por ausencia de González, lesionado seriamente en un ojo. Y el cuadro siguió actuando bien. Sin perder su armazón de gran equipo, la ausencia de Walter Jiménez no se hizo sentir. El trabajo de los cinco atacantes fue perfecto, sincronizado y peligroso. El balón se jugó rápido, sin pérdidas de tiempo y sin caer en exceso de driblajes perniciosos. Sin Jiménez Cruz y Ortiz tuvieron mayor espacio donde accionar, cuando Hormazabal con mayor concepción de lo que es el papel de nexo, no entorpeció el avance de ambos.

# COLCHAGUA Y NUBLENSE: 1-1

Avila para el equipo visitante y Mesias para el cuadro dueño de casa, autores de los goles

**CANCHA:** Estadio Municipal de San Fernando.  
**PAQUETON:** 2.466 personas.  
**Socios:** Colchagua, 1.196; Nublense, 43.  
**RECAUDACION:** \$ 1.603,65.  
**ARBITRO:** René Bulnes; bien.

**COLCHAGUA (1):** Melo; Suárez, Alarcón y Mesías; Aliste y Jorge Alborno; Matamala, Becerra, Caroca, José Alborno y Castañeda. Entrenador: Oscar Andrade.

**NUBLENSE (1):** Venzura; Romero, Rojas y Muñoz; Albano y Sepúlveda; Castro, Lagos, Campos, Avila y Beltrán. Entrenador: Abdón Casales.

**GOLES:** (Primer tiempo) 25' AVILA, al empalmar un centro de Campos. (Segundo tiempo) 29' MESIAS, tras pase de Castañeda, empató con espectacular "volea", tras pase de Castañeda.

En el período complementario, las cosas cambiaron. Torres, el puntero cenertero, se fue al medio. Trabajó desde atrás, con incansable vigor, hasta conseguir la igualdad con el autogol de Gallardo. El gol provocó un despertar en las huestes vifamarinas. Pedro Alvarez bajó a buscar juego abriendo el mismo hacia las punteras y al antes había sido dominado el equipo local, ahora era la visita que con el empate conseguido se fue atrás, realizó una defensa heroica y desesperada. Los últimos 10' se jugaron a todo vapor. Everton tratando de conseguir la victoria y Unión Calera defendiéndose con todo. Fueron minutos dramáticos que encontraron su corolario en el gol del mismo Pedro Alvarez que fue el factor determinante del triunfo. Merceda la victoria para Everton que luchó hasta el último minuto por conseguir los dos puntos. (ARMANDO JORQUERA, corresponsal).

Interesante fue la jornada cumplida ayer, por el Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios, que auspicia la Cía. de Cervecerías Unidas. En todas las comunas, los encuentros atrajeron numeroso público, y destacaron especialmente los partidos por la Rueda Extraordinaria, para clasificar al 8.º Campeón en la capital, con participación de equipos que se clasificaron vice campeones y tercer lugar, en las eliminatorias santiguinas.

**PUDAHUEL** 0  
**APOSTOL SANTIAGO** 0  
No hubo vencedor en este partido jugado en el Estadio Pudahuel. Los rivales derrotaron entusiasmado, y con defensas muy cerradas, no fue posible a las ofensivas conquistar la apertura de la cuenta. Deberán definir su clasificación en segundo match, a jugarse el domingo próximo, en cancha Britania, en Quinta Normal.

# Campeonato Monumental de los Barrios de Cervecerías Unidas

Ganadores: Círculo Social, Platense, Flamenco de San Miguel, Juventud Relámpago, Domingo Fuentes. Empatán: Pudahuel con Apóstol Santiago, Andes Sotomayor con Sergio León y Mirasol con Centro Hijos de Parral.



OBTUVO EMPATE.— Por la rueda extraordinaria de los Vicecampeones de Eliminatorias 7, para clasificar al 8.º campeón en Santiago, el elenco del Dep. Pudahuel empató en gran partido con Apóstol Santiago, de Quinta Normal. Aunque la cuenta fue en blanco, hubo jugadas que entusiasmaron a la afición. Deberán definir en match decisivo el domingo próximo, en cancha del Club Britania.

# Talca y Curicó inician torneos

Ya clasificados los campeones de Valparaíso, Rancagua, La Cruz, San Felipe, haciéndolo actualmente Los Andes, en Talca y Curicó darán comienzo en forma rápida a la clasificación del campeón de esas ciudades que participarán en las finales de los 16 Campeones de los Barrios, en noviembre próximo.

# Clubes de Barrancas se unen hoy

Esta noche se organiza, con el mayor entusiasmo, la Segunda Liga Independiente de Fútbol CCU, en la comuna de Las Barrancas. 25 poderosas instituciones, las más caracterizadas de la popular Barrancas se organizarán en una Asociación que dará prestigio al deporte de ese sector, y quienes, en forma activa y con sus TRES EQUIPOS, iniciarán de inmediato un Campeonato de Primavera en las mejores canchas de la comuna, como medio de preparación para el 3.º MONUMENTAL DE FUTBOL DE LOS BARRIOS CCU en 1964.

# VIAJE DE PLACER AL CAMPEON

Los 16 Campeones de Eliminatorias, de Talca a Valparaíso, incluyendo a Santiago, disputarán, en noviembre próximo, el más sensacional de los premios.

El Campeón irá a provincias de Argentina, a participar en torneos internacionales de Mendoza, San Juan y Argentina. El viaje lo hará la delegación campeona en un moderno CARAVELLE-LAN CHILE, la cual correctamente uniformada. Este contendiente premio se conquistará, además de todos los premios en disputa que ha dispuesto la Cía. de Cervecerías Unidas, para el glorioso Campeón de 1963.

# RESULTADOS EN LA LIGA CCU DE PILA

Por la competencia oficial de la Liga CCU, de la Cuarta Comuna, se efectuaron ayer los siguientes partidos en las canchas de Alameda 4780.

Deportivo Bulnes venció a San Ignacio por la cuenta de 2 x 0, en primera; empataron con los terceros y segundos. En segunda, también venció San Pablo 7 x 0 y en tercera, Condal 3 x 0.

En el otro match, Domingo Fuentes derrotó al Chileno de Providencia 2 x 1. En el match de fondo, los conjuntos del Mirasol de Las Condes y Centro Hijos de Parral, se repartieron los honores, empatando a uno.















# Gran Puyehuito en fuerte atropellada

Héctor Pilar lo condujo magistralmente.

Muy bien conducido por Héctor Pilar se impuso ayer Gran Puyehuito, un seis años, hijo de Filibustero y O'Hara, en el premio

El pupilo de Emilio Cáceres, vino en la retaguardia y no se inquietó por la disparada de Mascarade y Cerbatana. Dejó correr y en los últimos doscientos metros, cuando se acercaba al triunfo de Mascarade, surgió como tromba y logró medio cuerpo de ventaja sobre la excelente pupila de Antonio Vodanovic, que indudablemente, sintió los kilos que llevó en la carrera de ayer. DESARROLLO.— En la partida, Mascarade tomó la

punta, vigilada de cerca por Cerbatana, Titanium, Royal Dancer y Riesgo. En los primeros tramos no hubo variaciones, sólo se registró el paso de Riesgo al tercer lugar, al girar la curva, donde Gran Puyehuito accionaba en penúltimo término, precediendo a Impresor. En lo derecho, amagó Cerbatana, pero Eduardo Soto, estigó a Mascarade y la puntera se desprendió; entonces surgió como tromba Gran Puyehuito por fuera,

en la misma meta le dio casa a Mascarade, postergándola por medio cuerpo; tercera llegó Royal Dancer a dos cuerpos; cuarta, Cerbatana a 1 3/4 cuerpos; quinto, Atropello, a 1 1/4 cuerpos; sexto, Titanium, a 2 cuerpos; séptimo, Riesgo, a 1 cuerpo y, último, a 5 cuerpos, Impresor, que realizó pésima performance.

El tiempo fue de 1.12 2/5, en pista normal, para 1.300 metros.

## COMPLETA DE HECTOR PILAR

Estadística de preparadores y jinetes.

HECTOR PILAR ganó tres carreras en La Palma y volvió a sumar ventajas en la estadística. Ahora lleva 105 victorias contra 99 de Fernando Toro. Entre los preparadores, Rafael Bernal González fue el único que hizo do-

Estadísticas de preparadores y jinetes:

JINETES	PREPARADORES
Héctor Pilar . . . 105	1.º Guillermo Sarmiento . . . 46
Fernando Toro . . . 99	2.º Jorge Inda . . . 36
Carlos Vera . . . 51	3.º Augusto Breque E. . . 34
Carlos Pezo . . . 37	4.º Juan Melero . . . 32
Enrique Araya . . . 34	5.º Julio Castro R. . . 31
Ricardo Madariaga . . . 48	6.º Guillermo Urquidí . . . 30
Aurelio Núñez . . . 49	7.º Pedro Bagú . . . 30
Guillermo Jorquera . . . 42	8.º César Covarrubias . . . 29
Juan Martínez . . . 39	9.º José González H. . . 29
Ricardo Jaque . . . 37	10.º Juan Cavieres . . . 28

Concepción: Murió preparador Azócar M.

CONCEPCION, 22. (Especial para LA NACION, por Juan Azócar Morales).— El preparador de las huchinas de la carrera luego de la muerte de "Pepito" a la carrera Asombrosa, cuando sufrió un fuerte ataque cardíaco, que le provocó la muerte instantánea.

Se le retiró el cadáver del hipódromo de la pista y se lo llevó a la Morgue. La muerte Asombrosa, por sus extraños parados del caballo, ganó.

El ganador tenía 56 años, y en su carrera, siendo muy joven, ganó en todos los países.

Golden Girl ganó Premio Vermeille

CHILE, 22 (UPI).— Golden Girl, montado por Yves Saint Laurent, ganó el Premio "Vermeille", con bolsa de \$300.000, en el Hipódromo de Concepción, el día 22 de septiembre. El segundo lugar, por mérito, quedó Chutney, montado por Jean Deforge, y tercero, a cuerpo y medio, fue Sue, montado por Pat Deforge. Golden Girl cubrió los 2.400 metros en 34,3 segundos, en una competencia, se pagó 100 francos por boleto de primer ganador.

AGRICULTOR

APERTURA PARA LA BARRICA EN CAÑAL Y SUELA.

Reich y Cia. Ltda. Avda. Bernardo

O'Higgins 3786. FONO: 90206-9732

ANTEOJOS

AMERSLEY

SANTIAGO

CAJAS DE ACERO

GALVANIZADO y

Reich y Cia. Ltda.

Reich y Cia. Ltda.

Reich y Cia. Ltda.

Reich y Cia. Ltda.

Reich y Cia. Ltda.

Reich y Cia. Ltda.

## ¿Qué hizo su caballo?

PRIMERA CARRERA: CHAMACO, de punta a punta y sin enemigos. CAPETATO, desde la partida persiguió al puntero. BYE BYE avanzó al final. SIETE TRIUNFOS, algo peleó. LOS DEMAS, muy lejos del ganador.

SEGUNDA CARRERA: MINIMAX, estuvo dos veces a punto de caer en lo derecho, pero su jinete la armó, y exigiendo venció sobre la meta. CHOC, bueno será este debutante, casi gana luchando desde la largada. SNOW MAN, inferior a los que le precedieron. ARACAJU, veloz. ALGARROBO, no se vio. LOS OTROS: nada.

TERCERA CARRERA: TU-

H. CHILE

JO, lo cazaron en la meta. RECIDIVA, corrió bastante, pero tuvo tropiezos al comienzo. CAUDILLO, avanzó. BAQUIANO, muy atrás venía. LOS OTROS: nada.

SEPTIMA CARRERA: RETOCADA, su jinete logró un triunfo que le hacía falta. Atropello muy bien, luego de venir última. BLACK MAGIC, sucumbió a los kilos. ALUSIVA, era gran dividendo. Avanzó. TARTARIN, mal al comienzo. FREGADO, todas las distancias le quedan cortas. LOS OTROS: nada.

OCTAVA CARRERA: PIPE-RACINA, vino colocada y avanzó. CACIQUE, peleó desde la largada. BOLIVARO, peleó. COMO EL, se vio veloz. TRASLUZ, venía con ellos. LA LOLITO, mejorando. LOS OTROS: nada.

NOVENA CARRERA: ULTIMA HORA, fácil su victoria. BURBUJON, atropello. BIG MONEY, peleó. ARACHON, muy mal al comienzo. HILL DUKE, peleó. LOS OTROS: nada.

DECIMA CARRERA: VIEN-TO SUR, veloz y resistente. PRINCEPE ALTO, no pudo dar alcance. NOCHE ESTRELLADA, al final avanzó. DEMI DOR, atropello. BACHICHA, mal al comienzo. TRI SULARA, peleó la punta. ESCALPELO, tuvo tropiezo. LOS OTROS: nada.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL

Llámanse a Inscripción Especial de Contratistas a las firmas inscritas en Primera o Segunda Categoría, simultáneamente, en las especialidades de Movimiento de Tierras y Pavimentos de Hormigón del Registro General de Contratistas de Obras Públicas, para optar a la propuesta de construcción y pavimentación del Camino Longitudinal Sur, Sector de Lo Espejo a San Bernardo, Km. 7,251,38 al Km. 13,778, en la provincia de SANTIAGO, con un presupuesto oficial de \$ 1.200.000.

Los contratistas interesados deberán presentar los antecedentes que se exigen en las Bases Especiales para esta Inscripción, las que estarán a disposición de los interesados a partir del día 21 del presente mes, en la Secretaría de la Sección Propuestas del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Morandé 59, Ser. piso, oficina 10, diariamente, de 10 a 12 horas.

Esta Inscripción Especial se cerrará el día 7 de octubre, a las 12 horas.

PROVINCIA DE MALLECO

Llámanse a propuestas públicas para los trabajos de mejoramiento del camino de Ercilla a Quechereguas, sector Fundo Alaska a Quechereguas, entre los kilómetros 12.000 y 22.000, con un presupuesto oficial ascendente a la suma de \$ 21.057,00. Bases y demás antecedentes, a disposición de los interesados en la Secretaría de la Oficina Provincial en ANGOL.

Las propuestas se abrirán el día 30 de septiembre de 1963, a las 11 horas, en la oficina del Ingeniero de la Provincia. Documentos calificados se reciben hasta las 11.30 horas del 25 de septiembre.

Para contratistas inscritos en la Especialidad de Movimiento de Tierras, en cualquier categoría del Registro General y en Primera de Obras Menores.

PROVINCIA DE MALLECO

Llámanse a propuestas públicas para los trabajos de mejoramiento del camino de Capitán Pastene a CHANCO, sector kilómetros 0,000 al 3,600, con un presupuesto oficial ascendente a la suma de \$ 4.498,85.

Bases y demás antecedentes, a disposición de los interesados en la Secretaría de la Oficina Provincial en ANGOL.

Las propuestas se abrirán el día 2 de octubre de 1963, a las 11 horas, en la oficina del Ingeniero de la Provincia. Documentos calificados se reciben hasta las 11 horas del 27 de septiembre.

Para contratistas inscritos en la Especialidad de Movimiento de Tierras, en cualquiera de las categorías del Registro General y de Obras Menores.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

Para la ejecución de aceras baldías en diversas calles de la comuna de VILLA ALHUE, con un presupuesto oficial de \$ 2.760,80.

APERTURA: Alcaldía de Villa Alhue, el jueves 3 de octubre de 1963, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o Primera del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 21 de septiembre al 25 del mismo mes, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la delegación de SAN ANTONIO.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

ALCANTARILLADO DE SANTIAGO

Llámanse a propuestas públicas para la ejecución de las obras de alcantarillado de BARRANCAS —Población LAUTARO, Anexo Lautaro y Blanqueado, Proyecto 4928.

Presupuesto oficial: \$ 296.227,15.

Se entregarán antecedentes los días 27, 28 y 30 del presente. Se abrirá la propuesta el 8 de octubre, a las 11.30 horas.

AGUA POTABLE DE SANTIAGO

Se llama a propuestas públicas para la ejecución de parte de las obras de mejoramiento de la Planta de Filtros de EL ARRAYAN, Proyecto 4718, letras d) y e).

Presupuesto oficial: \$ 12.343,35.

Se entregarán antecedentes los días 24, 25 y 26 de septiembre. Se abrirá la propuesta el 4 de octubre, a las 11.30 horas.

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las Obras de Agua Potable de EL BELLOTO; Proyecto 3.910, desglose aducción y estanque.

Se entregarán antecedentes los días 11, 14 y 15 de octubre.

Se abrirá la propuesta el 24 de octubre, a las 11.30 horas.

DIRECCION DE RIEGO

CONCURSO

LLAMASE A CONCURSO DE ANTECEDENTES Y OPOSICION.

en conformidad a lo dispuesto en los artículos 18, 19 y 20 del Estatuto Administrativo, para proveer los cargos vacantes en la Planta Permanente Profesional y Técnica, que a continuación se indican:

PLANTA TECNICA:

TECNICOS, Grado 9. Renta Anual: \$ 2.664,00 — 9 cargos.

Las rentas bonificadas, en conformidad a la Ley N.º 16.193.

Los interesados deberán solicitar informaciones en la Secretaría del Servicio, de 10 a 12 horas.

Los antecedentes se recibirán en la Secretaría de la Dirección, a las horas indicadas.

# AHORA

## EL

# PESCADO

## VIENE

## A SU

# ENCUENTRO

## SEÑORA

Flash 87181

## DEL MAR A SU PALADAR



# ¿Qué hizo su caballo?

**PRIMERA CARRERA**  
FURA QUIMERA: Buena la arremetida final, PORTE DES LILAS: unido gran parte de la carrera, ANKRA: Mucha arremetida a la llegada, PAOLINA BORGHESI: Todo lo que era capaz, LUANA: La pelea en las primeras distancias.  
**SEGUNDA CARRERA**  
TRANQUILLO: Ganó pese a que...

**CLUB HIPICO**  
Fue muy molesto en los metros finales. Su jinete —por síla por los 1.200 metros— se metió a la fuerza, arrojando su vida. Por qué no reaccionó? Y EUN AMIGO: Su jinete —que será muy bueno— demostró muchas "usitas", Buena su actuación. COLERICO: Lo que era capaz. Se entregó a la llegada. PARABOON: Nada extraordinario. JARDER: En la curva...

**TERCERA CARRERA**  
SESENTA: Un triunfo en que su jinete estuvo admirable. Se abrió en los metros finales; su jinete, en cambio, sintió su fuerza y la consecuencia a mover como sapo de molinos para enderezarse la cabeza. ARISTOCRATA: Cuyo luchando, no tenía bien. PARTIDORA: Avanzó por dentro, tapada por sus rivales, en los últimos 240 metros. Muchos inconvenientes. MUNECA: En la curva se colocó segunda por dentro. No fue capaz. COQUERA: Rompió en quinto lugar y venía última, lejos. ANKRA: También venía de atrás. AZOTAINA: En la recta estuvo al frente. ZARPA: Puntó hasta la curva. EL RESTO: Nada.

**CUARTA CARRERA**  
NOVEDAD: Muy exigida por su jinete respondió admirablemente. MUNECA: Mucha la pesada; pero "se paró" igual. LADY HISS: Corrió a trote. Su jinete tuvo que saltarse la línea, puso se cargaba. PRECAVIDA: Se abrió al PLATINETA: En las primeras distancias no corrió con suerte. BORBORITA: Venía última. LAS OTROS: Esperemos.

**QUINTA CARRERA**  
JAVANUSA: Por dentro la metió su jinete en la curva. Ha a sacar por fuerza cuando se dio cuenta de que las puntas se abrían. Inició muy dentro y luego sacó a segunda línea. MARGARITA: Cargó por fuerza en la curva y la taparon. Cambio de línea. PETARDO: Otro que lo taparon. Cargó al interior. ANGOLA: Se entregó a 250 metros. PACHEMANCA: No pudo temar la punta. QUERIDITA: Se paró al final. EL RESTO: Nada.

**SEXTA CARRERA**  
NOVELLE: mucho lo exigieron al final y respondió. OPERADA: no pudo correr. LADY DIVER: SION: muchos problemas. ADMIRAL CROWN: por momentos pareció que ganaba. ATINSA: venía lejos. MARCO A: apuró entre los 1.200 y los 800. IZAR ZURI: estuvo con ellos al comienzo. LOS OTROS: nada.

**SEPTIMA CARRERA**  
CARA DONNA: cómodo triunfo. Fue corrió a la expectativa hasta la curva. Después pasó fácil. BANQUER: avanzó al final. CHARIVARI: otro que se hizo corriente en los metros finales. TON: venía muy dentro. AMAZONA: por fuera la sacó su jinete, pero no fue capaz. LONJISTA: venía con las puntas. SAGAZ: corrió al fondo.

**OCTAVA CARRERA**  
PIRA LINDA: de punta a punta. MOCOSA: mucho avanzó a la llegada. Ciel pillas. RECTAN: OULIO: otro que la pelea. MARCO A: venía muy dentro. AMAZONA: por fuera la sacó su jinete, pero no fue capaz. LONJISTA: venía con las puntas. SAGAZ: corrió al fondo.

**DECIMA CARRERA**  
SUN VIDO: firme su ataque en los últimos 300 metros. BELLA CHILLANEA: peló toda la carrera. QUEBEN AL: desde los 400 metros luchó por el primer lugar. GAUCHA LINDA: no pudo hacer su carrera. CIELO CLARO: la sacó. CORON: se entregó al final. ARRUGADO: venía con las puntas. SCHILLER: venía muy lejos del pelotón. WELI: corrió atrás. EL RESTO: baja su presentación.

**UNDECIMA CARRERA**  
CECIL RHODES: lo corrió a la expectativa su jinete. Lo largó por el lado interior. No perdió terreno. QUE VALOR: lo corrieron con mucho acierto, pero no pudo pillar. GALCHO LINDO: puntó. Lo alcanzaron a 300 metros. LUANOR: fue toda la familia a verlo, pero sólo pudo llegar cuarto. CONGO: venía último, lejos. PATO NEGRO: había mucho ruido, pero quedó en 600 metros. OLARA LUZ: no fue capaz. BULL FINCH: siguió al puntero. AGRESOR: no fue capaz.

**DUODECIMA CARRERA**  
MAKARIOS: exigido a fondo, lo metió por dentro. RESPALDO: a la pelea y al final atacó a fondo. LORO LOCO: se entregó a 350 metros. Volvió al ataque y la pelea. FIDELITO: se topó con Sapo Loco. RIO TAJA: puntó. MONTEPO: sin ganar. NEBUCA: la pelea hasta el final. LOS OTROS: nada.

**DECIMOTERCERA CARRERA**  
SENECHAL: de punta a punta. BEAUCHAMPEL: la pelea toda la carrera. SALMERINO: venía con ellos. ALBISORETTO: le tocó correr con inconvenientes. PROTECTOR: al final volvió a su ataque. IMPOSIBLE: por momentos pareció que pillaba. EL RESTO: nada.

**Quinchero no actuará en el Premio Nacional**  
Mientras ejercitaba en la pista de arena, el tres cuartos QUINCHERO, tuvo la mala suerte de pisar una piedra y se lesionó de cuidado.

**Forma de inscribirse**  
Las solicitudes se recibirán a contar del 23 de septiembre hasta el 18 de octubre próximo, en las oficinas de la Caja, ubicadas en calle Huérfanos N.º 1270, primer piso, de lunes a viernes, entre las 9 y las 11.30 horas. Esta recepción se hará en forma condicional y el número de orden se determinará en conformidad al puntaje asignado de acuerdo a la Tabla de Prioridades, que establece el art. 14.º del D. S. N.º 148.

**Forma de inscribirse**  
La entrega y recepción de solicitudes se hará directamente a los interesados con la estampilla de impuesto fiscal de E.º 0,10 que los interesados deberán pagar al momento de retirar la solicitud. En casos excepcionales estos trámites podrán hacerse por terceras personas cuando la Caja los haya calificado y autorizado especialmente para ello, todo lo cual debe ser previo y tratándose de Empresas que tengan más de veinte empleados con requisitos para inscribirse. Estos casos serán atendidos en la Oficina N.º 701, del séptimo piso, en calle Huérfanos N.º 1270, de 14 a 16 horas, de lunes a viernes, exclusivamente.

**Forma de inscribirse**  
Con todo, la Institución está obligada en todos los casos, a exigir la presentación de los documentos relativos a identidad, impuesto global complementario, inscripción en el Rol General de Contribuyentes e inscripción electoral de los imponentes.

**Forma de inscribirse**  
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



DESPUES DE UNA MALA SALIDA, CHUMMY logró ser armado y tomar la punta. Sólo en el "pique" no estuvo al frente el hijo de Basil.

## Ganó el menos cotizado: Chummy

Duro golpe a la "cátedra" fue el de este pupilo de Enrique Rodríguez en el Clásico "Uruguay". Derrotó a Encantado por 1 1/4 cuer. po, siendo tercera Codorniz y cuarto Placentero.

El "outsider" de la carrera, Chummy, ganó la prueba central de la tarde: el premio clásico "Uruguay", que se disputaba sobre un recorrido de 1.900 metros.

Chummy y Grand Slam dificultaron largos instantes la largada. En el momento más indicado el camino quedó abierto y Placentero con Encantado, por el lado interior, tomaron la dirección de las acciones mientras al fondo, al salir mal, quedaban Chummy y Grand Slam.

Chummy, por el lado exterior, "pasó a llevar" a Grand Slam y abierto descontó terreno. Al llegar a los 1.700 metros, estaba al frente del pelotón quedando en su siga Placentero, Encantado —el primero por segundo línea, el otro por los

palos—. Félix también por la línea interior; Llanero Chilenazo, Palo Blanco, Codorniz, Gualquillo y Grand Slam.

Chummy tomó diferencias a su favor. Hizo correr en la curva de los 1.300 metros, y se adelantó tres largos sobre Placentero y Encantado. En los 1.000 metros, definitivamente Encantado quedó en la segunda posición delante de Llanero, Placentero, Félix, Palo Blanco, Gualquillo, Codorniz —esta última por los palos sin pasada— y Chilenazo y siempre al fondo Grand Slam.

Chummy giró la curva siempre al frente del pelotón. Traía a su favor dos largos, Encantado, fue sacado a segunda línea, y por allí avanzó. Dio la impresión que lo alcanzara. Jorge Caro,

jinete de Chummy, alzó la fusta y la dejó caer por tres veces. Omar Olivares, latigo de Encantado, sólo huaseó en dos ocasiones. Codorniz, a todo esto, que venía por dentro, tuvo que sacar a la línea exterior. Por allí trató de alcanzar a los punteros, pero Chummy, a medida que se acercaba al disco más se alejaba, y por ello cruzó la línea de la distancia con un cuerpo de cuarto a su favor sobre Encantado que, a su vez, sacó un largo a Codorniz, que fue la tercera. Gualquillo, a tres cuartos de largo; sexto Félix Chilenazo, y último Palo Blanco.

Para los 1.900 metros, el vencedor, empleó 1 minuto 55 segundos 2/5.

**PRIMERA CARRERA** — Reclamaron: Juan Duarte (Arauco) y Sergio Vera (Benavides), contra Raúl Céspedes (Pura Olaya) por abrir en la curva de los 1.200 metros. Carlos Pesa (Alhura) contra Raúl Céspedes, por abrir a 600 metros. Carlos Pesa (Alhura) contra Raúl Céspedes, por abrir a 600 metros. Carlos Pesa (Alhura) contra Raúl Céspedes, por abrir a 600 metros.

**SEGUNDA CARRERA** — Reclamaron: Juan Altaga (Buenos Aires) contra E. Araya (Tranquilo), y éste contra el primero, por mantener en la recta, y C. Pesa (Alhura) contra Juan Altaga, por abrir al llegar a la meta. Casuales.

**SEXTA CARRERA** — Reclamó: manto en el curso de la carrera, y Sergio Vera, que tenía un cuerpo de cuatro metros, por cargar al entrar a tierra derecha.

**SEPTIMA CARRERA** — Reclamó: Carlos Pesa (Alhura) contra Raúl Céspedes (Pura Olaya), por abrir en la recta.

**UNDECIMA CARRERA** — Reclamó: Carlos Pesa (Alhura) contra Raúl Céspedes (Pura Olaya), por abrir en la recta.

**DUODECIMA CARRERA** — Reclamó: Carlos Pesa (Alhura) contra Raúl Céspedes (Pura Olaya), por abrir en la recta.

**DECIMOTERCERA CARRERA** — Reclamó: Carlos Pesa (Alhura) contra Raúl Céspedes (Pura Olaya), por abrir en la recta.

**Forma de inscribirse**  
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**Forma de inscribirse**  
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**Forma de inscribirse**  
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**Forma de inscribirse**  
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**Forma de inscribirse**  
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**Forma de inscribirse**  
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**Forma de inscribirse**  
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**Forma de inscribirse**  
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**Forma de inscribirse**  
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**Forma de inscribirse**  
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



## CORDIAL RECEPCION:

# Mariscal Tito llega Esta Tarde a Santiago

EL PRESIDENTE ALESSANDRI LE DARA LA BIENVENIDA EN LOS CERRILLOS AL MANDATARIO DE YUGOSLAVIA A SU LLEGADA, QUE ESTA ANUNCIADA PARA LAS 16 HORAS.— RECORRIDO DE SU COMITIVA DESDE EL AEROPUERTO AL PALACIO COUSINO, EN LA CALLE DIECIOCHO.

## Princesa y colegiala



## Perfil humano y político de Tito

Nació en 1892, en Kumrovec, Croacia (región situada al noroeste de Yugoslavia). Terminó la escuela primaria en la aldea de su nacimiento, y el oficio de cerrajero y la escuela artesana, en la ciudad de Sisak. Hasta la gran guerra, obrero en varias localidades de la antigua Austria-Hungría y de Alemania. En 1910, se incorpora al movimiento obrero.

En 1913 es llamado al servicio militar, y al estallar la Gran Guerra, es llevado al frente. Desde 1915, prisionero de guerra en Rusia, y en 1917, durante la Gran Revolución de Octubre, incorporado a la Guardia Internacional Roja. Permanece en Rusia hasta 1920.

A su regreso a Yugoslavia trabaja como obrero metalúrgico y despliega una muy viva actividad política. En 1920 ingresa al Partido Comunista de Yugoslavia, que poco después fue puesto fuera de la ley por el régimen monárquico (el 30 de diciembre de 1920).

Como obrero metalúrgico, Josip Broz Tito trabaja en varias localidades de Yugoslavia, participando activamente en los trabajos de las organizaciones de su partido y en las del movimiento sindical. A causa de su labor revolucionaria, muchas veces se veía despedido, detenido y condenado. Siendo un destacado y valiente funcionario del partido y del sindicato, el 20 de junio de 1928 fue elegido miembro del Buró Adjunto del C.C. del PCY. En noviembre de 1928 fue condenado por un tribunal especial a cinco años de prisión.

Al salir de la cárcel (1934), entra en la clandestinidad y adopta el seudónimo de Tito. El mismo año es elegido miembro del C.C. del PCY. Desde febrero de 1935 y durante 1936, miembro del Secretariado Balcanico y ponente para Yugoslavia en el Comintern, en Moscú.

En junio de 1936 es secretario de Organización del C.C. del PCY, y a fines de 1937 es secretario general del PCY. Bajo su dirección el partido fue restablecido y consolidado rápidamente, preparado para organizar y guiar políticamente la clase obrera y los pueblos de Yugoslavia ante el peligro de guerra y de invasión fascista del país. Desde aquel momento empieza un nuevo capítulo del país. Desde aquel momento empieza un nuevo capítulo (PASA A LA PAGINA 22)

## HUESPED DE CHILE



El Presidente de Yugoslavia, Mariscal Josip Broz Tito, quien desde hoy será huésped del Gobierno y del pueblo chileno.

El Presidente de Yugoslavia, Mariscal Josip Broz Tito, inicia esta tarde, a las 16 horas, una visita de cinco días a Chile. Durante su estadía será Huésped de Honor del Gobierno, y el Presidente Jorge Alessandri, en nombre del Gobierno y del pueblo de Chile, le impondrá el Collar de la Orden al Mérito: la Municipalidad de Santiago lo declarará Huésped de Honor de la Ciudad, y la Universidad de Chile le otorgará el título de Doctor Honoris Causa. A estos honores se sumarán los santiguados que esta tarde le tributará una cariñosa recepción al Mandatario yugoslavo, cuando se dirija desde Los Cerrillos al Palacio Cousino, y a las 18.30 horas, oportunidad en que el Mariscal Tito visitará al Presidente Alessandri en el Palacio de la Moneda, para agradecerle sus saludos y sostener con el Jefe del Estado su primera entrevista.

Acompañan al distinguido visitante, que en la mañana de hoy partirá desde Brasilia, con destino a Santiago, su esposa Jovanka Broz, y una comitiva integrada por 42 personas, entre ellas, un grupo de periodistas y reporteros gráficos yugoslavos.

## RECEPCION EN LOS CERRILLOS

La llegada del avión que conduce al Presidente de Yugoslavia, está anunciada para las 16 horas.

En el Aeropuerto Los Cerrillos será esperado por el Presidente de la República, Jorge Alessandri Rodríguez, a quien acompañarán el Presidente del Senado, Hugo Zepeda; el Presidente de Corte Suprema, Pedro Silva Fernández; de la Cámara de Diputados, Hugo Miranda, y el Embajador de Bélgica, Decano del Cuerpo Diplomático.

También estarán presentes en el Aeropuerto todos los Ministros del Presidente Alessandri: los Comandantes en Jefe del Ejército, la Armada y Aviación, el General Director de Carabineros, el Secretario General de Gobierno, el Contralor General de la República, los Edificios del Presidente Alessandri y los del Mariscal Tito, el Embajador de Yugoslavia en Santiago, miembros de su misión diplomática y el presidente de las colectividades yugoslavas residentes, y el Director del Ceremonial y funcionarios de este departamento de la Cancillería.

En la zona formará la Escuela de Aviación, Capitán Avalos con su estandarte y banderas de guerra e instrumental para rendir los honores correspondientes al Mandatario visitante.

## LOS PRIMEROS SALUDOS

Una vez llegada la máquina que lo trae en vuelo directo desde Brasilia, subirá a bordo el Director del Ceremonial, don Domingo Amunátegui L., quien será el primero en saludar al Presidente de Yugoslavia antes de dar comienzo a la ceremonia oficial.

Momentos después de descender del avión, los Presidentes de Chile y Yugoslavia, quedarán a poca distancia mientras las banderas de la Escuela de Aviación ejecutan los Himnos Nacionales de ambos países.

Al finalizar los Himnos, ambos Jefes de Estado se acercarán para saludarse, pronunciando de inmediato el Presidente Alessandri un discurso de bienvenida, al que dará respuesta el Mariscal Tito.

Al terminar los discursos, los dos Mandatarios revisarán la Escuela de Aviación, y, posteriormente, se harán las presentaciones mutuas de las autoridades nacionales al Presidente Tito, y de los miembros de su comitiva, al Primer Mandatario chileno.

La señora Jovanka Broz, esposa del Mariscal Tito, será recibida en el aeropuerto por la esposa del Canciller, señora Luz Santa María de Ortúzar, quien, a nombre del Gobierno, le hará entrega de un artístico ramillete de flores nacionales.

## RECORRIDO HACIA EL PALACIO COUSINO

Después de la recepción en Los Cerrillos, los Presidentes de Chile, Jorge Alessandri, y de Yugoslavia, Josip Broz Tito, tomarán colocación en un automóvil adornado con las banderas de ambos países, para dirigirse al Palacio Cousino, ubicado en la calle Dieciocho N.º 438. Este coche será guiado por el que conducirá a la esposa del Mariscal Tito, a quien acompañará la señora Luz Santa María de Ortúzar, esposa del Ministro de Relaciones Exteriores. En los restantes tomarán colocación las autoridades chilenas y los miembros de la comitiva del Mandatario visitante.

La caravana, desde el aeropuerto, seguirá por Avenida Pedro Aguirre Cerda, Subercaseaux, Rondizzoni, Beauchef y Avenida Blanco Encalada, y desde esta Avenida a la calle Dieciocho, donde se encuentra el Palacio Cousino. El recorrido, según informó el Protocolo, será el mismo realizado por el Presidente Goulart, durante su visita a Chile.

## CARIÑOSA RECEPCION

Los santiaguinos se preparan para tributarle al Mariscal Tito una cariñosa recepción, tanto a su llegada a Los Cerrillos, como a lo largo del recorrido que deberá cubrir.

(PASA A LA PAGINA 23)

## Fundición Las Ventanas tratará 150 mil toneladas de minerales al año

El valor bruto de la producción de esta usina alcanzará a 17.000.000 de dólares anuales.

Aceleradamente prosiguen los trabajos de la construcción de la fundición de Las Ventanas, ubicada al norte de la bahía de Quintero, en el lugar llamado Las Ventanas.

La capacidad inicial permitirá tratar 150.000 toneladas anuales de minerales y concentrados.

El abastecimiento de Las Ventanas provendrá de la producción de la Pequeña y Mediana Minería de las provincias de Coquimbo, Aconcagua, Valparaíso y O'Higgins. Se estima que podrán tratarse también las producciones de las provincias de Tarapacá y

Antofagasta del extremo norte, y de la provincia de Aisen, del sur, que puedan transportarse por vía marítima hasta Las Ventanas, en condiciones económicas.

Se fundirán también en Las Ventanas, las 15.000 toneladas anuales de concentrados de cobre que producirán dos de las plantas de flotación pertenecientes a la Empresa, la que se encuentra en operación en Illapel desde hace varios años y la que está en construcción en Cabildo.

La operación de estas dos plantas, permitirá beneficiar unas 150.000 tons. anuales de minerales cupríferos de baja ley, producidos en las minas de la zona inmediata a sus ubicaciones.

El valor bruto de esta producción a las plantas, en sus actuales, alcanza a unos US\$ 17.000.000.

La Fundición Las Ventanas producirá un mejoramiento de la Balanza de Pagos del país que a la fecha se estimase en US\$ 3.000.000 anuales por los siguientes conceptos:

a) Reducción de los fletes marítimos al exportarse un menor tonelaje de un producto de alta ley, en lugar de concentrados, precipitados y minerales de menor contenido fino.

b) Eliminación de los costos de fusión y conversión en fundiciones extranjeras que se pagan en divisas.

c) Mayor recuperación de los fines contenidos en la carga y recuperación adicional de los fines de los productos que se agregan como fundentes.

A estas ventajas, debe agregarse un aumento importante del poder ocupacional, tanto en su operación como en la explotación de minas cuyos productos hoy no tienen mercado.

## COSTO DE LAS OBRAS

El presupuesto de estas obras alcanza a US\$ 11.000.000 y 9.000.000 de escudos, correspondiendo una parte de este costo a obras o ampliaciones que forman parte del programa de construcción de la Refinería Electrolítica y que por su naturaleza resultaba conveniente abordar conjuntamente con las de la Fundición.

## Parlamentarios de Chile visitan El Cairo y Yugoslavia

CAIRO, 22 (UPI).— Miembros de la delegación de parlamentarios chilenos está integrada, entre otros, por los senadores Armando Jaramillo, Jonás Gómez, Hermes Ahumada y Víctor Contreras y los diputados Florencio Galegüillo, Hugo Zepeda, C. Jaime Bulnes, Juan Martínez Campa y Juan Tuma y los funcionarios del Congreso señores Daniel Egas y José Luis Larraín.

## Feligresas de Vietnam del Sur



En la combinación aparecen, a la izquierda, Su Santidad el Papa Paulo VI, bendiciendo a los fieles desde el balcón de sus aposentos en ciudad del Vaticano. El Papa recitó el "Angelus" (RADIOFOTO UPI)

## Murieron otras tres víctimas del accidente en Valparaíso

Falta identificar aún a un muerto, mientras los otros heridos siguen graves.

CAIRO. — A diez días del accidente ocurrido en el Hospital de la Cruz, entre la señora Ngo Dinh Nhu, mujer del Gobierno de Vietnam del Sur, y su hijo, el señor Ngo Dinh Le Thuy, asistiendo a la misa dominical en una iglesia católica de Roma. A

dos últimas muertes ocurridas en el Hospital de la Cruz, entre los heridos catalogados como de mediana gravedad.

Maria Véliz, tenía, como las dos personas muertas anteriormente, José Urriola Mena, y Manuel Tenorio Barria, quemaduras en las manos y en el rostro. Este tipo de quemaduras fue la más común, deducible del movimiento instintivo con que los infortunados pasajeros del microbús inten-

taron proteger sus rostros de las llamas. En la madrugada de ayer, falleció la novena víctima, Julia Morales Cortés, de 22 años de edad.

Escenas dolorosas siguen viéndose en las salas en que se mantiene a los numerosos heridos, que con sus rostros, manos y cuerpos vendados, sufren en estos momentos el efecto de las crueles quemaduras, sufrimiento que los médicos y enfermeros siguen haciendo lo

humanamente posible por aliviar.

Desgraciadamente, el proceso de infección que sigue a estos tipos de quemaduras continúa, aumentando las posibilidades de nuevos fallecimientos. Anoche se nos informó en el Hospital de la Cruz, que hoy diez heridos calificados como de suma gravedad.

En Valparaíso y Viña del Mar, existe un clima de gran

(PASA A LA PAGINA 22)

## Su primera entrevista sostendrán hoy en la tarde Alessandri y Tito

La Escuela Militar le rendirá honores al Presidente de Yugoslavia a su llegada al Palacio Presidencial.

Su primera entrevista sostendrán esta tarde en el Salón Rojo del Palacio de la Moneda los Presidentes de Chile, Jorge Alessandri, y de Yugoslavia, Josip Broz Tito, para intercambiar opiniones sobre problemas de política internacional y, en forma especial, sobre materias que interesan a las dos naciones.

A esta entrevista concurrirán, solamente, los Ministros de Relaciones Exteriores de Chile y Yugoslavia y los respectivos Embajadores.

El Mariscal Tito llegará al Palacio de la Moneda alrededor de las 18.30 horas y, tan pronto a su llegada como al retirarse, le rendirán honores correspondientes a su alta investidura de Jefe de Estado, la Escuela Militar "Bernardo O'Higgins", la que formará con su estandarte y sus banderas de guerra e instrumental.

Durante su visita, el Mandatario yugoslavo le agradecerá al Presidente Alessandri los saludos con que será recibido esta tarde cuando llegue a Los Cerrillos, a las 16 horas.

## Potencia industrial argentina



Un gigantesco pabellón metálico, prefabricado, está instalando Argentina en el local donde se realizará la 93.ª Exposición Industrial y Agrícola de la SNA, en Malpu. El arquitecto de esa nacionalidad Luis E. Cagnacci está a cargo de levantar estas estructuras que constituirán el pabellón más grande de toda la exposición. En el graba-

do de izquierda a derecha el arquitecto Cagnacci, y el gerente de ITSACE, Adrián Olivier, entidad que promueve el comercio exterior de la república vecina y que tiene a su cargo esta muestra de todo lo que producen las principales ramas de la industria argentina. (Información Pág. 11).







# Argentina aumenta notablemente sus exportaciones industriales

Actualmente vende vehículos, artículos de nylon, artefactos domésticos en Estados Unidos, Asia y Europa. Gigantesco Pabellón mostrará este avance industrial en la 93a. Exposición de la SNA. en octubre próximo.

"El extraordinario incremento que han experimentado en los últimos tiempos las exportaciones industriales argentinas, se debe, sin duda, al esfuerzo privado y a las acertadas medidas tomadas por el Gobierno", afirmó el gerente de ITSACE, Instituto Técnico de Sociedades Anónimas de Comercio Exterior, Adrián Olivieri.

Los empresarios comprendieron que, frente a la contracción del mercado interno de Argentina, deberían buscar sustitutos en el exterior o cerrar sus fábricas. El primer camino, y ello ha dado excelentes resultados. Por su parte, el Gobierno tomó medidas que contribuyeron notablemente a este éxito. La primera consistió en implantar el sistema del "draw-back", por el cual se devuelve al industrial los gravámenes de importación que haya pagado por materias primas u otras empleadas en la elaboración del producto que exporta. Asimismo, está en vigencia la disposición que exige de pagar al industrial el impuesto del 12 por ciento sobre las ventas de ese mismo tipo de productos.

## Propietarios de Maipú eligen su nueva directiva

Nuevo directorio eligió la Asociación de Propietarios y Residentes de la Comuna de Maipú, por el período 1963-64. Los dirigentes nombrados son los siguientes: Presidente: Rafael Norambuena Fernández; vicepresidente, Julio Pérez Ortiz; secretario general, Edmundo Rojas Barral (reelegido); tesorero, Máximo O. Palacios; y M. Directores: Pedro Hidalgo y Luis Poblete.

## ENTRENAMIENTO INTENSIVO EN EL SUR ESTAN RECIBIENDO EGRESADOS DE FACH

Regresan mañana en la noche, después de cuatro días de familiarización con las pistas y el tiempo de las provincias australes.

Ayer el curso táctico de la Escuela de Aviación "Capitán Avales", de la FACH, llegó a Puerto Montt, desde donde comenzó inmediatamente a hacer los tramos consultados en el programa de instrucción. Estos tramos comprendieron Ancud, Castro, Quellón y Chaitén y durante los vuelos sucesivos, los alumnos, que son en su totalidad subtenientes egresados este año, recibieron un entrenamiento completo en navegación, conocimiento de la zona, vuelos en formación táctica, familiarización con las condiciones meteorológicas predominantes y aterrizajes en diversos tipos de pistas.

Además, el curso hizo visitas de carácter profesional a las diversas dependencias de la FACH. El curso va al mando del Comandante de Escuadrilla (A) Emilio López Santibáñez, quien lleva como instructores al Capitán de Bandada (A) Luciano Bonacic-Doric y al Teniente Antonio Quiroz Reyes.

### HOY Y MAÑANA

Para hoy se consulta el vuelo de Puerto Montt a Temuco, haciendo los tramos de Puyehue, Liffen, Villarrica, Pucón y Colpué. Mañana, se volará de Temuco a Concepción con escalas en la Isla Mocha y Canete, poniéndose así término al cruce de instrucción.

## EXPOSICION EN CHILE

Seguendo este mismo espíritu y también en el próximo mes, se abre un pabellón argentino de muestras industriales, en la 93a. Exposición Internacional de Industrias y Ganaderías organizada por la Sociedad Nacional de Agricultura, en la nueva sede que tendrán estos eventos en Maipú.

Este pabellón, informa el Gerente de ITSACE, señor Olivieri, tendrá 3.500 metros cuadrados de superficie, es financiado por los empresarios argentinos y el Gobierno o reconocerá oficialmente, según informó el Embajador de Argentina ante la Moneda, Excmo. señor Nicanor Costa Méndez. En esta muestra estará representada la gran industria argentina, desde los automóviles Kaiser y Fiat, enseres fabricados en Argentina, hasta máquinas herramientas y máquinas para producir máquinas. Junto con esta completa presentación de la capacidad industrial argentina, se estudia la instalación de stands para ofrecer al público productos alimenticios típicos que puedan gustar los visitantes, todo lo cual será animado por conjuntos folklóricos que interpretarán la rica gama del cancionero argentino y de sus diversas regiones.

## MINISTROS INVITADOS

A la inauguración del pabellón, el 19 de octubre, vendrá una delegación de más de 100 empresarios argentinos. Se invitara a presidir la delegación a los Ministros de Industria y Comercio, que designe el Presidente Arturo Illia, que asume el Poder el 12 de octubre. Se ha invitado en carácter de honor, a los actuales Ministros de Industria, Luis Gotthelf, y de Comercio, Juan B. Martín, que para entonces ya no lo serán, por la fructífera labor que han realizado por el resurgimiento de la industria y la economía argentina.

## Donación para la Isla de Pascua



La Escuela Particular N.º 221 "Antonía Chacón", haciéndose eco de la idea de una emulosa, obsequió diez tomos empastados de la Revista Zic-Zag (años 1946 a 1956) a la Biblioteca de Rapa Nui, Isla de Pascua. La donación fue hecha por el alumnado del plantel, que dirige doña Adriana Díaz de López, cumpliendo así uno de los puntos del programa del mes aniversario de la fundación de la Escuela. Los alumnos que aparecen en el

grabado, acompañados de la directora, son los más destacados de los diversos cursos del establecimiento: Angélica Sepúlveda y Manuel Jesús Salinas, del Kindergarten; Primer Año: María Eliana Poblete y Eduardo Araya; Segundo: María Soledad Barrera y Roberto Naranjo Carmona; Tercero: Rosa Garrido Mondaca y Rodolfo Santibáñez; Cuarto: Gema del Canto Rojas y Arturo Véliz Zelada; Quinto: Eliana Pinto Contreras; Sexto: Manuel Rojas Berrios.

## PERFIL... (De la página 9)

en el desarrollo del movimiento obrero y progresivo de Yugoslavia.

Bajo la dirección inmediata de Tito y a cabo de largos y sistemáticos preparativos políticos y otros, el 4 de julio de 1941 fue adoptada la histórica decisión del Buró Político del C.C. del P.C.Y. de iniciar la insurrección general del pueblo y la lucha armada revolucionaria y de liberación nacional contra los ocupantes alemanes, italianos, húngaros y búlgaros y contra los traidores de casa. Durante toda la guerra (1941-1945), Tito es Comandante Supremo del Ejército de Liberación Nacional y de destacamentos guerrilleros de Yugoslavia, que triunfaron sobre el enemigo gracias a los esfuerzos sobrehumanos. En la Segunda Reunión del Consejo Antifascista de Liberación Nacional de Yugoslavia fue elegido Presidente del Comité Nacional de Liberación de Yugoslavia, organismo que ejercía funciones de un Gobierno popular, y nombrado Mariscal de Yugoslavia.

Presidente del Gobierno de la República Federada y Democrática y luego de la R.P.F. de Yugoslavia (del 7 de marzo de 1945 al 14 de enero de 1953). En ese período dirige la reconstrucción del país y la creación de los fundamentos para la edificación del socialismo en Yugoslavia. Tito es uno de los iniciadores de la industrialización y la electrificación del país, de la nacionalización de los medios de producción (industrias, minas, bancos, etcétera), de la reforma agraria, de la transferencia de los derechos de gestión de las empresas a los productores directos, que así toman parte en los asuntos estatales, desde la comuna hasta la Asamblea Nacional. Con la descentralización del poder y de la administración, a los ciudadanos han sido transferidos los más amplios derechos de gestión de los asuntos administrativos, y a través de las más variadas formas del sistema de autogestión social.

Por primera vez fue elegido Presidente de la República el 14 de enero de 1945; la segunda vez en 1954 y la tercera en 1958.

Hizo visitas oficiales a muchos países de Europa, Asia y África, llevando a la práctica los principios en que se inspira la política exterior de Yugoslavia, basada en la coexistencia activa y pacífica entre los pueblos y naciones sin distinción de sistemas sociales, respetando la independencia y la igualdad de derechos de cada cual. Jefe de la delegación yugoslava en la XV Reunión de la Asamblea General de la O.N.U. (1960), y en la Conferencia de Jefes de Estado o de Gobierno de países no alineados, de Belgrado (1961), habiendo sido uno de sus iniciadores. Recibió visitas de varios Jefes de Estado o de Gobierno, como el Presidente Tito es secretario general de la Liga de los comunistas de Yugoslavia y presidente de la Alianza Socialista del Pueblo Trabajador de Yugoslavia, miembro de honor de las Academias yugoslavas de ciencias y artes, doctor honoris causa de las Universidades de Rango y de Bandoeng.

Por sus méritos logrados en la guerra y en la paz, le han sido concedidas las más altas condecoraciones yugoslavas y muchas extranjeras.

## 39 heridos en choque de un autobús y una liebre

Treinta y nueve personas, resultaron heridas, de ellas dos lo nueve grave y dos de mediana gravedad, al chocar en la tarde de ayer un microbús cargado con estudiantes que regresaba a su escuela luego de participar en la Olimpiada Escolar, y un taxibús.

El accidente ocurrió a las 18.45 horas, en Avenida Vicuña Mackenna, esquina de Rodrigo de Araya. A consecuencia de la colisión ambos vehículos se volcaron. Afortunadamente, la colisión no tuvo consecuencias más graves, ya que la mayoría de los heridos catalogados de graves, según los médicos de las Postas Central, 2 y 4, eran fracturas secundarias a estados conacionales que no revestían mayor peligro.

Del total de 39 víctimas, 35 pertenecían al microbús con escolares y profesores, y los 4 restantes al taxibús.

Los heridos graves son: los estudiantes, Irma Saavedra Véliz, de 12 años, de Tocopilla; Carlos Hoffman Martínez, de 15 años; José Silva Álvarez, de 14 años, y Nelson Ramírez Contreras, de 17 años, y Luis Melina Zapata. Los profesores: Rosa Foster Valiente y María Zepeda Garín. El chofer del microbús, Luis Jadul Godoy, y el niño Ramón Duarte Vasquez, de 13 años, ocupante del taxibús.

De mediana gravedad, resultaron Ramón Duarte M., de 38 años, educador, y la profesora Francisca Figueroa Marín, de 33 años.

Todos los restantes 30 heridos, entre ellos cerca de 20 escolares, resultaron con lesiones leves "sin mayor importancia", según informe de los médicos.

Los estudiantes eran de Santiago, Peumo, Traiguén, Viña del Mar, Tocopilla, La Unión, Cautín y Valparaíso, y se encuentran alojados en la Escuela 22 de esta capital, lugar al cual se dirigían cuando ocurrió el accidente.

## Viajó a Buenos Aires Presidente Mundial de Clubes de Leones

Aubrey D. Green, Presidente Internacional del Leonismo Mundial, después de permanecer poco más de 24 horas en Santiago, acompañado de su esposa, viajó ayer a las 7.15 horas a Buenos Aires, por las líneas de Iberia, para luego continuar a Europa.

La visita del señor Green, obedeció al deseo de tomar contacto con los dirigentes del leonismo chileno para mantener un más estrecho contacto en el futuro entre entidades hermanadas.

## El tradicional "Fiesta de los Huerfanitos"

Interesado ofrecimiento del Sindicato Circense.

Por otra parte, la Comisión Organizadora de esta fiesta infantil está recibiendo un sinnúmero de adhesiones de firmas comerciales, las que colaborarán con parte de los gastos que demande la iniciativa.

Todas las adhesiones que otros organismos y particulares deseen ofrecer, pueden dirigirse a la sede social del Sindicato de Taxistas, ubicado en calle Erasmo Escala número 2265. O bien pueden hacerlo telefónicamente al fono N.º 94824.

## Produjo incendio de repleto de pasajeros

perteneciente a una Empresa de Transportes Interprovincial, entre las ciudades de Rancagua y Talca, produjo un incendio que provocó la inflamación de las llamas al resto de la flota, extendiéndose las llamas a lo largo de la vía.

El fuego se originó en un cortocircuito en el motor, lo que provocó la inflamación de las llamas al resto de la flota, extendiéndose las llamas a lo largo de la vía.

El fuego se originó en un cortocircuito en el motor, lo que provocó la inflamación de las llamas al resto de la flota, extendiéndose las llamas a lo largo de la vía.

El fuego se originó en un cortocircuito en el motor, lo que provocó la inflamación de las llamas al resto de la flota, extendiéndose las llamas a lo largo de la vía.

Muerto en rifa en un restaurante

El hecho, se dieron a la luz los detalles de la tragedia que se produjo en un restaurante de la ciudad de Rancagua, donde se encontraba un grupo de personas que participaban en una rifa.

Automóvil mató a un peatón

La víctima cruzaba la calzada desatendida, cuando un automóvil la golpeó, provocando su muerte.

La víctima fatal es el primero de los choferes citados. Los heridos son Amado Solimena Jenkins, Demira Rebolledo, Paulina Jenkins, Daniel Contreras, Ramón Morales, Mercedes Morales. Todos quedaron internados en el Hospital de Talca.

Hallan cadáver en la vía pública

El cadáver presentaba heridas punzantes en el abdomen. Al lugar del hallazgo concurren expertos de la Brigada de Homicidios. El cadáver fue enviado al Instituto Médico Legal para la autopsia correspondiente.

Dolientes puestos en la frontera

Se informó de dolientes puestos en la frontera, donde se encuentran esperando a sus familiares.

## CONTRIBUCION A LOS BIENES RAICES

Se avisa a los señores Contribuyentes que el impuesto a los Bienes Raíces debe ser cancelado en las Tesorerías Comunales del país, en el mes de septiembre en curso.

Los pagos pueden efectuarse, también, por correspondencia, remitiendo cheques cruzados o vales-vistas bancarios extendidos a la orden de los respectivos Tesoreros Comunales y despachados por cartas certificadas por lo menos con tres días de anticipación al vencimiento del plazo, que termina el día 30 del presente mes de septiembre, a fin de que los valores se ingresen dentro de dicho plazo, porque de lo contrario devengan intereses penales.

Se solicita a los señores Contribuyentes que no posterguen sus pagos para los últimos días del plazo, con el fin de que se eviten las molestias por las inevitables aglomeraciones que se producen en las Oficinas.

EL TESORERO GENERAL DE LA REPUBLICA

## PARA LUCIR EN LA

## NUEVA TEMPORADA



Primaverales modelos de

Bata

IBOX



## Viña del Mar



Dos personajes que vuelven a la circulación: el croupier y la "casinera".

## Sigue la búsqueda...

POR ART BUCHWALD

WASHINGTON. — Desde que los negros han estado protestando contra la discriminación en los empleos y tratando de boicotear a cualquier compañía que no tome a su servicio negros, las principales empresas han estado tratando desesperadamente de tener en su personal por lo menos un negro, en algo más que una ocupación inferior.

Por primera vez el negro educado está siendo cortejado por las grandes compañías que necesitan evitar un boicoteo nacional. Como la mayor parte de esas empresas nunca habían tomado a su servicio negros para posiciones ejecutivas, se hallan perdidas en cuanto a cómo deben actuar.

La búsqueda sigue, discretamente, porque nadie quiere admitir ni hablar sobre esto, pero la competencia se está haciendo tan grande que no nos sorprendería que las cosas se desarrollaran así:

Dos vicepresidentes de la Mackerel Soda Company son enviados a entrevistar a Thomas Jefferson Jones, que posee títulos de Bachiller en Ciencias y Letras y Doctor en Filosofía. Antes de los sucesos de Birmingham, el señor Jones trabajaba como empleado de bodega en un sector neoyorquino. Pero ahora todo ha cambiado.

"Señor Jones", dice el primer vicepresidente, "nos gustaría que usted se uniera a nuestra compañía en una posición ejecutiva".

"Si lo comprendo bien", dice el señor Jones, "ustedes quieren que yo sea su negro ejecutivo".

"No, no, no es así", dice el segundo vicepresidente. "Hemos estado buscando bastante tiempo a alguien con sus calificaciones para que encabezara nuestra sección interdepartamental de coordinación de embotellamiento y ventas".

"¿Y qué es eso, exactamente?"

"Es un nuevo puesto, que requeriría que usted consultara, informara e hiciera sugerencias sobre procedimientos de administración que pudieran mejorar el interés de los consumidores en el nivel de la compañía".

"Ya veo", dice el señor Jones. "Pero ustedes de seguro querían que yo me sentara cerca de la puerta".

"En realidad, así sería; pero eso no tiene nada que ver con el puesto. ¿Por qué pregunta usted eso?"

"La Star Rubber Company me ofreció una posición similar, siempre que yo me sentara cerca de la puerta, de modo que todo el que visitara las oficinas viera que ellos toman negros a su servicio".

"Pero esa no es nuestra principal preocupación, señor Jones. Estamos más interesados en obtener el mejor personal posible para la compañía".

"Estoy seguro de que es así. ¿Cuál sería mi título?"

"No lo hemos pensado aún".

"La Ezra Light and Gas Company me ofreció hacerme Vicepresidente Ejecutivo a cargo de medidores rotos".

"Nosotros lo haríamos Vicepresidente a cargo de recombos por botellas vacías".

"Suena bastante bien", dice el señor Jones. "¿Cuánto me pagarían?"

"25.000 pesos, más beneficios marginales, una casa en un barrio blanco y protección policial por una semana, mientras se instala en ella".

"La Wagon Train Food Company me ofreció 35.000 pesos, beneficios marginales y aceptación como miembro del country club de la empresa".

"Podemos concederle todo eso", dice uno de los vicepresidentes.

"Por otra parte", agrega el señor Jones, "la Frothy Dairy Company me ofreció 50.000.000 de pesos anuales, una opción para comprar acciones, así como bonificación anual y participación en las ganancias".

"Bien, nosotros le daremos todo eso. Firme aquí".

"No puedo, caballeros", dice el señor Jones.

"¿Por qué no?"

"El bazar donde trabajaba me acaba de hacer presidente de la junta directiva".

"¿Y qué va a hacer en su nuevo trabajo?"

"Sentarme cerca de la puerta".

## Colombia lucha contra el analfabetismo

BOGOTÁ. — FNS. — Uno de los problemas más agudos del subdesarrollo latinoamericano es el del analfabetismo. Signo de atraso económico y cultural es esta situación, que las diversas naciones del continente, desde hace años, han tratado de combatir, con muy reducidos resultados, por carencia de recursos de los Estados.

Colombia, a pesar de muchos de los esfuerzos realizados, no ha podido superar la deficiente capacidad educativa de muchos millones de sus ciudadanos. Hace algún tiempo, se fundaron las escuelas radiofónicas de acción cultural, que ya tienen en su haber positivos éxitos. Estas escuelas, que varias veces han sido premiadas internacionalmente como el mejor sistema, enseñan por medio de la radio.

Miles de campesinos sintonizan diariamente las emisoras de acción popular y a través de ellas se ha logrado penetrar en el campo, para inculcar la educación primaria y los fundamentales rudimentos de la enseñanza elemental.

A causa de una reciente reforma constitucional, el diez por ciento del presupuesto nacional debe dedicarse exclusivamente a asegurar un mínimo de alfabetos. Sin embargo, lo precario de las finanzas públicas no ha permitido, en este sentido, avance de consideración, ya que todavía las cifras estadísticas sobre población analfabeta son extremadamente altas.

Se calcula que en la actualidad el índice de analfabetos colombianos es del 52 por ciento de la población total. Seis millones de colombianos no saben leer ni escribir. De los cuatro millones de adultos, el 30 por ciento de los cuales se halla en las principales ciudades colombianas, y el resto, cerca de dos millones, frisan la adolescencia o la infancia. Colombia tiene una población de 15.600.000 habitantes.

Ultimamente, con el apoyo de la Alianza para el Progreso, y patrocinada por el Gobierno y varias instituciones privadas, se ha establecido la "OCCA", entidad sin fines de lucro, que persigue adelantar una vasta campaña de enseñanza primaria, especialmente en el sector adulto. La "OCCA" cuenta con el servicio de asesores técnicos especializados, tanto nacionales como extranjeros, y su principal objetivo, utilizando métodos visuales, prácticos y sencillos, es atraer al campesino adulto hacia la enseñanza y despertar, en su entusiasmo por la educación.

Según la UNESCO, los analfabetos en el mundo ascienden a setecientos millones. Dicho organismo internacional aspira a reducir esta cifra en dos tercios durante los próximos diez años. Igual aspiración, dentro de las propósitos del país, tiene la "OCCA" para Colombia.

Compaginadas y financiadas las labores de la Acción Cultural Popular, y las nuevas de la "OCCA" Colombia se prepara, en el marco de la Alianza para el Progreso, a iniciar una lucha definitiva para tratar de erradicar, si quiera en buena parte, las desoladoras consecuencias de su gran masa analfabeta.

"Estamos dispuestos a ganar la batalla a la incultura", dijo recientemente el pedagogo José Osorio Gallego, director de la "OCCA". A su lado, un extenso grupo de voluntarios ha comenzado a trabajar en las remotas aldeas del trópico colombiano.

JUAN PABLO URIBE

## LA NACION

Empresas Periodísticas "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. — AGUSTINAS 1369. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prádo Valdés, DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

## Bienvenido

Hoy Chile recibe como huésped oficial en una visita de cinco días al Presidente de Yugoslavia, Mariscal Josip Broz Tito, y lo hace como al representante de un país amigo, con el cual el nuestro mantiene cordiales relaciones.

La personalidad del ilustre visitante es de sobra conocida. Pero el conocimiento que de él se tiene se ha particularizado en el último tiempo por su sincera disposición a crear en el mundo condiciones tales que hagan posible una pacífica convivencia social y humana entre todos los pueblos, por encima de las diferencias de sistemas de gobierno que en ellos predominan.

Chile es un país democrático y soberano y puede, por tanto, sin limitaciones de ningún género, recibir y proporcionar afectuosa acogida, de acuerdo con nuestro tradicional sentido de hospitalidad, a todos los representantes de naciones con las cuales mantiene relaciones, en un orden levantado, de comprensión y mutua simpatía.

Esta favorable disposición de espíritu se ve acentuada por el hecho de que el Mariscal Tito es el Mandatario de una nación, muchos de cuyos hijos y descendientes han incorporado todo el acervo de su capacidad, de su laboriosidad y de su inteligencia al progreso social, económico y espiritual de nuestra República.

## Volumen y costo del Crédito Bancario

En el reciente informe de la Superintendencia de Bancos sobre la situación de las instituciones de crédito en el país al 31 de agosto último, se anota que, en la fecha indicada, el monto de préstamos colocados por el sistema bancario nacional era de 1.057.641, en tanto que un año antes esa cifra alcanzaba solamente a 770.063.

Como es bien sabido de todos, durante los últimos veinticuatro meses, debido a numerosos factores adversos, fue necesario introducir modificaciones en el tipo de cambios, en el régimen de importaciones y en las prácticas de créditos otorgados por los bancos del país.

Una de las medidas aplicadas en este programa fue la de aumentar el encaje bancario, lo que se traduce en reducciones importantes del monto de los créditos que pueden conceder las instituciones bancarias. Esto produjo, naturalmente, algunos trastornos en la actividad económica que, en nuestro país, por la carencia de capitales, debe desarrollarse en parte muy sustancial al amparo de las colocaciones bancarias.

Es, sin duda, a causa de tales trastornos que ha sido preocupación preferente del Gobierno aminorar, en cuanto las circunstancias lo permitieron, la restricción crediticia. Para ello se bajaron los máximos del encaje en porcentajes apreciables, permitiendo, como lo revelan las cifras que al comienzo hemos mencionado, un aumento de los préstamos que alcanza, en un año, a una suma cercana a los 300 millones.

Por supuesto que esto constituye una inyección de verdadera envergadura a

nuestro mecanismo productor y de distribución, que alentó aumentos en la elaboración de artículos manufacturados y mejoras apreciables en su proceso de transporte y comercialización, tanto dentro de las fronteras como hacia el exterior.

Las estadísticas sobre producción manufacturera acusan este incremento y, de seguro, también lo registrarán aquellas en que se consignen las entradas fiscales, las ganancias de los inversionistas, los sueldos y salarios, favorecidos todos estos rubros por el mayor movimiento que imprime a la vida económica nacional esta expansión crediticia.

En el futuro cercano y paulatinamente, en la medida que las condiciones generales lo permitan, se adoptarán, por supuesto, otras medidas de similar efecto beneficioso, entre las cuales cabría señalar otra posible acción encaminada a rebajar el tipo de interés para los préstamos bancarios, cuyo monto, para los procesos productivos industriales, fue objeto de una baja apreciable hace alrededor de dos años.

El aumento de colocaciones y la exclusividad, tan acertada, que se ha dado a los bancos para operar en monedas extranjeras, compensarán, sin duda, esta rebaja, que se hace necesaria, sobre todo al considerar la posibilidad de que nuestra producción manufacturera vaya a competir al exterior, favorecida con las rebajas aduaneras consagradas por el Tratado que estableció la Zona Latinoamericana de Libre Comercio.

G. L.

## La destrucción de un mito

La adquisición por Rusia de 280 millones de bushels de trigo (98 millones de q) a Canadá, en la mayor de las transacciones de este género, de que se tiene recuerdo, y el anuncio de otras compras en menor escala, ha causado un profundo impacto en el mundo entero.

Y no es para menos. Estas adquisiciones de trigo en la fabulosa escala mencionada, pasarán a la historia como la evidencia de un fracaso que hará vacilar la fe de millones de seres que aún creen a pie juntillas en las excelencias del régimen soviético.

Rusia, uno de los mayores productores de trigo en el mundo en el año 1917, aparece ahora comprándolo a los países capitalistas, después de 47 años de producción colectivizada. Sería como para ponerlo en duda, de no haber subrayado el propio Khrushchev este suceso con encorceladas imprecaciones en contra de los economistas encargados de la planificación productora del cereal y de los agricultores que aún no saben utilizar los fertilizantes y los sistemas modernos de producción científica.

La compra de trigo demandará a Rusia un desembolso en dólares calculado por sobre los 800 millones de dólares. Vale la pena, porque viene como anillo al dedo, señalar el polo opuesto: los Estados Unidos. En 1931, la producción de trigo en este país excedió en tales proporciones sus propias necesidades, que la exportación de los excedentes amenazó con provocar un dumping en el mercado mundial e hizo imperiosa la necesidad de una subvención para que sustentara los propósitos más dignos y legítimos de la gran producción de trigo, para regularlos y, lo que es más increíble para bonificar la no producción de trigo a fin de limitarla.

La fe, pues, de los creyentes, con este impacto, ha debido vacilar. Y era tiempo de que así ocurriera. Hubo, antes, por cierto, otras razones; pero parece que no las tomaron tan en cuenta.

Durante 30 años se les hizo creer a los rusos en la existencia de un dios viviente, omnipotente, omnisciente, y lo

que no es menos importante, gracias a la organización política de Beria, omnipotente. Este hombre personificaba oficialmente en Rusia todas las virtudes y en su mano monolítica todos los poderes. Nunca, ni en la época de los emperadores chinos ni de los faraones egipcios se ha conocido, más allá de la fe, en torno de la personalidad de un hombre que se le atribuya el poder.

Pero Stalin murió; no fue derribado. Y Khrushchev, luego de desembarazarse de Bulganin, de Voroshilov, de Molotov, y de Malenkov, asumió arrogante el poder.

Las cosas que dijo entonces de Stalin, aunque no eran un misterio para ciertos círculos bien informados, causaron estupefacción mundial. El dios vivo, el héroe de tantas legendariedades, se desvaneció en las basuras del tiempo, cuando no a sordos intereses excluyentes.

Y allí la tenemos ahora, convertida en una nación gobernada por individuos incipientes y belicistas, sectarios y mendaces, cargados de un odio más profundo que el odio de los millones de campesinos de Rusia.

Todos estos hechos, sin embargo, repetimos, no debilitaron la fe de los millones de compañeros de ruta del comunismo internacional en el mundo entero.

Después de todo, se decía, esta gente está construyendo lo que ellos creen que es un mundo mejor. Si bien es cierto que no son devotos de la libertad; por lo menos tienen asegurado el bienestar material de las masas, empujando a una buena ración diaria de pan. Mucho se han demorado en lograrlo, es verdad, pero...

Y ahora ha venido el "pero" tremendo a convulsionar la razón, la fe y la conciencia de millones de creyentes incondicionales. Resulta ahora que, después de 47 años de supuesto régimen paradisíaco, los economistas andan tan desorientados de la realidad, y son tan mentecatos, según el pintoresco lenguaje de Khrushchev, que no habían advertido la hecatombe alimentaria que se les tenía encima.

Ninguna realidad puede ser más amarga que ésta para los panegiristas del sistema soviético. En los países democrático-burgueses acostumbrados a la libertad, pero también a la libertad de conciencia, se registraron nuevas deserciones, pero siempre, en su mayor parte, en el campo de los intelectuales.

Antes, la posición independiente de Tito le había hecho ganar las mayores exequias, que alguna vez se le habían dirigido a un hombre. Y allí lo tenemos hoy, objeto de la más afectuosa admiración por sus enemigos de ayer, como el héroe de China que era una gran nación empujada en un gigantesco experimento social y en la construcción de un mundo más feliz de sus 600 millones de habitantes. No había nación más laboriosa y más pacífica. Quienes, por tanto, se obstinaban en ne-

## Latinoamérica en las Naciones Unidas

POR HERNANDO CASAS

NUEVA YORK (FNS). — El XVIII período de las Asambleas Generales de las Naciones Unidas que se inició el 17 de septiembre bajo la presidencia del Embajador de Venezuela Carlos Sosa Rodríguez, promete ser de una gran actividad principalmente en el campo político y económico.

Los delegados latinoamericanos están de acuerdo en que es indispensable reformar la Carta de la Organización Mundial, para adaptarla a la realidad y a las necesidades del mundo actual, que son muy distintas a las que prevalecieron en 1945 cuando fue firmada en San Francisco.

Asimismo con la reforma se lograría una mayor representación principalmente en el Consejo de Seguridad y en el Consejo Económico y Social de los países afroasiáticos. El mayor obstáculo para lograr este objetivo es la actitud de la Unión Soviética, que ha venido sosteniendo la tesis de que mientras la China comunista no sea admitida en la ONU, se opondrá y vetará cualquier proyecto de reforma de la Carta.

A este respecto los observadores de la situación internacional recuerdan que algunos países latinoamericanos cuando fue firmada la Carta se declararon en contra del derecho del veto, que sin embargo fue aprobado y el cual pueden utilizar los miembros permanentes del Consejo de Seguridad, Estados Unidos, Unión Soviética, China, la Gran Bretaña y Francia.

El bloque latinoamericano considera que la Asamblea General puede aprobar una moción solicitando la reforma de la Carta, que aun cuando posteriormente sea vetada por la Unión Soviética, al demostrar que la mayoría de los países está en favor de la reforma.

Respecto al proyecto de desnuclearización de América Latina presentado originalmente por el Brasil, cuando estaba en toda su actividad la crisis cubana, hay algunos países dispuestos a defenderlo tenazmente en este período de sesiones, e, inclusive, están alarmados por las pruebas nuclea-

res que Francia se propone realizar en el Pacífico Sur, y que traerían como consecuencia desprendimiento radiactivo, que provocaría grandes perjuicios, no solamente en los seres humanos, sino en la agricultura, ganadería, pesca, etc.

El Gobierno costarricense, convencido de que el no tener recursos para la compra o expropiación de tierras significaría demorar la realización de la reforma agraria dentro del marco democrático, presentó un proyecto de reforma cuyo punto principal reside en que se adopte el principio de que la financiación debe ser entendida al nivel internacional.

Este proyecto cuenta con el apoyo de varios países latinoamericanos, y se espera que tenga el respaldo de algunos afroasiáticos. Parece que los directores de la Alianza para el Progreso están cambiando de actitud ante el proyecto costarricense, y se espera que durante la reunión del CIES, que se efectuará a partir del 15 de octubre en Sao Paulo, se considere atentamente este tema. Como es sabido, la reunión del CIES tendrá una trascendencia importante, ya que se efectuará a nivel ministerial, y todos los países miembros de la OEA presentarán los informes especiales de acuerdo con las pautas que fueron trazadas en México, donde el año pasado se reunieron dos conferencias: a nivel de expertos y a nivel ministerial.

El tema sobre el colonialismo es seguro que será debatido ampliamente. Figuran como puntos principales el caso de Portugal, de Sudafrica y el "apartheid". Como en ocasiones anteriores, los latinoamericanos actuarán en contra de que prevalezca en el mundo el estado de colonialismo, y lucharán para que los territorios coloniales adquieran su completa independencia. Es natural que en esta empresa contarán con el apoyo irrefractario del bloque afroasiático, y, posiblemente, de algunos países europeos y de la corteza de hierro.

En relación con la carrera armamentista, la mayoría de los delegados latinoamericanos consideran que el tratado de prohibición de armas nucleares, que fue firmado en 1968, es un paso adelante en el progreso y en general en el progreso mundial.

También se considerará el bloque latinoamericano en este nuevo período de sesiones en una unidad de lo que la mayoría de los países latinoamericanos tienen problemas de economía que se concentran en el Hemisferio Sur. En este período de sesiones se espera que la América latina pueda demostrar el prestigio que ha pasado en la ONU y en el mundo, y en general en el progreso mundial.

## Las lanchas de suspensión

HAMBURG. — Los astilleros alemanes no tardarán en lanzar al mar nuevas lanchas de suspensión. De esta manera vuelve a Alemania un nuevo tipo de embarcación, creado aquí antes de la guerra y durante ella, hallando al término la contienda una nueva patria en Suiza con la colaboración de ingenieros alemanes. En el entretempo navegaban por todo el mundo lanchas de suspensión. Partiendo de los trabajos de proyección realizados en los astilleros alemanes de Scharnhorst, la "Supramar AG", de Lucerna, ha llevado a cabo los proyectos de la mayoría de las lanchas de este tipo que existen en Europa y ultramar, con arreglo todos ellos al sistema "Scherel-Sachsenberg". El ingeniero alemán K. Bueller, que trabaja en Lucerna, ha anunciado la construcción de un nuevo tipo capaz para 300 viajeros.

En Alemania se construyó durante la guerra un cierto número de grandes lanchas de suspensión. Los técnicos venían ocupándose desde fines del año pasado con la construcción de este tipo de barcos, el bien no se había llegado a resultados prácticos tangibles. En Alemania se crearon después los sistemas Tietjens y Scherel-Sachsenberg. Aprovechando las experiencias recogidas con las lanchas de suspensión, se inició hace diez años el tercer período en la evolución de este tipo de embarcaciones, el cual ha dado lugar a la creciente utilización de éstas en ríos y aguas costeras de todo el mundo.

En 1952 se realizaron en el lago de Wierdalsstett con una lancha de suspensión, pruebas que llamaron la atención general. Italia, Holanda, Noruega y Japón no tardaron en construir bajo licencia lanchas de la "Supramar", que ahora navegan en el Mediterráneo, en Escandinavia, en Japón y en Sudamérica. Después de la guerra no se construyeron en la República Federal de Alemania más que pequeñas lanchas de suspensión de diversión, con sistemas, realizando con ellas numerosas pruebas y ensayos. En su actual estado, la lancha de suspensión es una embarcación adecuada para la navegación costera y fluvial.

Según indica el ingeniero Bueller, su utilización en las aguas costeras alemanas es limitada, hallándose además limitada la época de utilización a unos pocos meses al año. Por eso, la versión civil de la lancha de suspensión tropieza con dificultades de utilización en su país de origen. Ello no obstante se proyecta la construcción de lanchas mayores.

Según ha puesto de relieve el profesor G. Weinblum, del Instituto de Ingeniería Naval de la Universidad de Hamburgo, el principio de la suspensión constituye una de las pocas ideas verdaderamente nuevas de la actual técnica naval. En realidad, los barcos actuales se construyen con arreglo a los mismos principios que hace 2.000 años. El barco flota en el agua hidrostáticamente, de acuerdo con el principio de Arquímedes desaloja agua y su peso disminuye en el del agua desalojada. Pero este principio supone una gran dificultad debido al roce y a la resistencia que ofrecen las

olas, ya que los barcos normales producen esas olas que consumen una cantidad considerable de su energía de impulsión. La resistencia aumenta con el cuadrado de la velocidad, lo que da lugar a que los buques ordinarios apenas puedan navegar a velocidades superiores a 20 nudos (unos 35 kilómetros por hora).

Si se quiere que un barco navegue con mayor velocidad, tendrá, paradójicamente, que abandonar el elemento líquido para el que ha sido construido, es decir, tendrá que elevarse por encima del agua durante el viaje. Con este fin se han construido lanchas deslizando en la superficie, como ocurre en los hidroaviones, por ejemplo, sin debajo del barco. Las lanchas de suspensión poseen un caso normal con su quilla correspondiente, y los alerones de suspensión tienen una aproximadamente la misma altura que el casco.

Cuando la lancha, que primeramente se desliza sobre su quilla, ha adquirido una cierta velocidad, los alerones que discurren por el agua le prestan una fuerza ascensional de la misma manera que las superficies de sustentación de los aviones. Pero esta fuerza ascensional es una cuestión compleja, en la que desempeña un importante papel el tipo de moléculas que se deslizan por encima, por debajo de la superficie en cuestión. La densidad del agua es aproximadamente 800 veces superior a la del aire; lo que quiere decir que el agua tiene por unidad volumétrica un número incomparablemente mayor de moléculas que el aire. De ahí que aumente también la fuerza ascensional al deslizarse esta masa de moléculas por las superficies de sustentación. Incluso las superficies pequeñas desarrollan a velocidades relativamente bajas una fuerza ascensional extraordinaria.

La lancha se eleva totalmente sobre el agua, la quilla se desliza en el aire alejada de la superficie del agua, con lo que se reducen a un mínimo el roce y la resistencia que ofrecen las olas. Cuando navega, la lancha tiene más bien el aspecto de un cono que se mantiene en contacto con el agua a través de los alerones en forma de espina, así como una parte de popa que llega hasta el aire y que sostiene la hélice. Este sistema de construcción permite a las lanchas de suspensión alcanzar velocidades máximas de 110 kilómetros por hora. En general, la velocidad del nuevo tipo de barco es comparable a la de los automóviles.

Estas lanchas de suspensión poseen el sistema de la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una gran estabilidad, un tipo alemán, el "Scherel", que se caracteriza por su gran estabilidad, que determina por sí misma la gran maniobrabilidad. Fue construido en la "Supramar" de la quilla, el perfil del casco y el tipo de alerones que se elevan sobre una superficie plana que poseen en su parte superior un alerón de elevación durante la navegación. Estas embarcaciones poseen una



## DESIGNADO COMANDO DE FRENTE DEMOCRATICO EN LOS ANDES

### Nómina de sus integrantes.

En los Andes quedó consagrado el Comando Departamental del Frente Democrático, integrado por los Partidos Socialista, Liberal y Radical. El resto de la dirección quedó integrado en la siguiente forma:

**Secretaría de acias y correspondencia:** Adolfo Rehner, radical.

**Secretaría de prensa y propaganda:** Roberto Honorato Chaparro, liberal; y Jorge Riquelme, conservador.

**Delegados de la Juventud:** Jaime Salas Pizarro, liberal; José Vargas Pizarro, conservador; y Humberto Mucientes Peña, radical.

**Sección Femenina:** Elisa Vicencio de Cacciuto, liberal; Inés Herrera Miller, conservadora; y Carmen Lazo León, radical.

**Delegados gremiales:** Renato Canabé Durán, liberal; Rolando Vargas Pizarro, conservador; y Silvio Casanova, radical; y Directores: Vicente Silva, conservador; Antonio Mery, liberal; y Bernardo Salas Muñoz, radical. (Luis González H., corresponsal).



**DIRIGENTES RADICALES DE "LO ESPEJO"** — Los miembros de la directiva de la Asamblea Radical de Lo Espejo visitaron el Loteo "Miraflores", de esa localidad, para imponerse de diversos problemas que afectan a los adquirentes de sitios, quienes desde hace dos años están bregando por la total urbanización de esa población. Los dirigentes radicales iniciarán gestiones de in-

mediato para lograr que se instalen los servicios de alcantarillado y agua potable. **EN EL GRABADO**, los señores Arturo Jara, presidente de la Asamblea, Luis Escobar, presidente del Comité de Pobladores; Julio Cesar Diaz, regidor de La Cisterna, y en segundo plano, a la izquierda, Alfonso Larraín, secretario de la Asamblea Radical de Lo Espejo.

### Frente Democrático y el CEN Radical sesionarán hoy

Es probable que el Comité Ejecutivo del Partido Radical celebre hoy una sesión extraordinaria, para considerar los últimos acontecimientos políticos y la posición que el radicalismo adoptaría frente a las nuevas circunstancias.

La semana pasada, el CEN radical solo efectuó reuniones informales con los vocales que se encontraban en Santiago, durante las cuales su presidente, Raúl Rettig, dio cuenta de las últimas entrevistas celebradas con el Presidente de la República, quien le informó de sus propósitos de constituir un Gabinete de Administración.

Según anunciaron dirigentes conservadores, hoy se reuniría también el Comando de esta combinación política, para considerar en conjunto la misma materia.

LA NACION — 23 — Septiembre — 1963 — 13

## PROFESIONALES PARTIDARIOS DEL SENADOR JULIO DURAN

SE COMUNICA A LOS PROFESIONALES PARTIDARIOS DE LA CANDIDATURA PRESIDENCIAL DE

**Don JULIO DURAN N.,**

QUE DEBEN REGISTRAR SU ADHESION EN MONEDA 979, OFI CINA 437. SE ATIENDE TODOS LOS DIAS, DE 18 A 20 HORAS.

**COMANDO DE PROFESIONALES**

## CARRERA Y FREIRE

FUNDADORES DE LA REPUBLICA, por Julio Alemarte.

La vida heroica de estos dos próceres que, en lucha constante contra la adversidad y sus enemigos políticos, contribuyeron al engrandecimiento de nuestra tierra.

Una extraordinaria y documentada obra de Julio Alemarte, en una edición de lujo de 400 páginas. **E\$ 4,50**

**"DON JUDAS ROMERO"**, La más grande novela chilena de los últimos años, por Miguel Angel Padilla, un libro que celebra la crítica unánimemente. Nuestros campos y sus hombres, admirablemente pintados, en páginas inolvidables. **E\$ 4,50**

**"LOS EQUIVOCADOS"**, por Carlos Préndez Saldaña. Obra postuma del poeta. **E\$ 3,50**

**"SONETOS TEMPORALES"**, por Mario Ferrer. **E\$ 2,50**

**"LA MUJER EN LA POESIA CHILENA"**, Antología, por María Urzúa y Gemma Adriaola. **E\$ 3,—**

**"EUTRAPELIA"**, de González Vera. **E\$ 2,20**

**"LA SERPIENTE DEL PARAISO"**, la última obra de Miguel Serrano, nuestro brillante Embajador en Yugoslavia. Una apasionante visión de la India de ayer y de hoy. **E\$ 3,50**

Del mismo autor: "Quien llama en los hielos" **E\$ 1,50**

"Las visitas de la Reina de Saba" **E\$ 3,—**

Obras de EDUARDO BARRIOS, el notable escritor recientemente desaparecido: "Gran Señor y Rajadiable", Edición corriente **E\$ 3,—**

Edición fina **E\$ 3,50**

"El niño que enloqueció de amor" **E\$ 0,90**

### EDITORIAL NASCIMENTO

San Antonio 390 — Fono 32062 Casilla 2298 (A una cuadra de la Plaza de Armas)

Enseña a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y solo atravesar son la luz verde de frente.

### Asamblea Radical

**"Domingo Durán Morales"** (en formación)

### Quinta Normal

Citase a reunión ordinaria obligatoria para hoy lunes 23 de septiembre, a las 9.45 horas en punto.

SAN PABLO N.º 4110 TELEFONO N.º 93395

R. W. Yusuf D., presidente; Cora Moore S., secretaria de prensa.

## El domingo próximo se reúne el Congreso Pleno

Senadores y diputados votarán una enmienda constitucional que complementa la Ley de Reforma Agraria.

El domingo próximo, a las 11.15 horas, ambas ramas del Parlamento celebrarán una sesión conjunta en el Salón de Honor del Congreso Nacional, a fin de tomar conocimiento y votar el proyecto, aprobado ya por el Senado y por la Cámara de Diputados, que modifica el No 10 del artículo 10.º de la Constitución Política del Estado.

Esta enmienda constitucional permitirá el pago diferido de las expropiaciones de predios rústicos abandonados o notoriamente mal explotados, con lo que se complementa la Ley de Reforma Tributaria.

De acuerdo al artículo 108 de la Carta Fundamental, si

el domingo próximo no concurre la mayoría del total de los parlamentarios, que son 147 diputados y 45 senadores, el Congreso Pleno se reunirá al día siguiente, lunes 30 a la misma hora, con los senadores y diputados que asistan.

### ACTIVIDADES

#### PARTIDO LIBERAL

AGRUPACION DE PROFESORES DE SANTIAGO. — Cita a sesión extraordinaria para el día de hoy, a las 19 horas, en la sede del Partido, ubicada en el segundo piso de Catedral 1183. Se encarece la asistencia y puntualidad.

**Parabrisas Curvos para**  
autos y camiones de marcas americanas y alemanas

Vidrios inastillables para todo tipo de vehículos

Atención rápida Precios económicos

**VIDRIERIA SAN ALFONSO**  
San Alfonso 14 • Fono 91917 • Santiago

Trajes 2 Piezas  
7/8 GAMUZA  
PERLON  
FALDAS  
Terylene

**Roffe**

**CREDITOS**  
San Diego 107

**Italia**  
CC DI NAVIGAZIONE GENOVA

**PROXIMAS SALIDAS**

DESDE VALPARAISO VIA PACIFICO

VERDI 17 Oct.  
A. VESPUCCI 14 Nov.

DESDE BUENOS AIRES VIA ATLANTICO

G. CESARE 1 Oct.  
AUGUSTUS 21 Oct.

Divídense de todo... viva intensamente a bordo de las modernas naves de ITALIA

Informes en todas las agencias de viajes e

**ITALMAR**

SANTIAGO - AGUSTINAS 1004 - TEL. 89407  
VALPARAISO - ERRAZURIZ 401 - TEL. 59021

## REAJUSTE SU PRESUPUESTO

### ¡COMA HUEVOS!

Lo mejor y más barato

43 HUEVOS extras = 1 Kg. de LOMO  
45 HUEVOS 1a = 1 Kg. de LOMO  
50 HUEVOS 2a = 1 Kg. de LOMO

REEMPLAZA LA CARNE

Cooperativa Agrícola Avícola  
Santiago Ltda. AVICOSAN



¿Por qué gusta tanto el gusto de NESCAFÉ?  
...porque siempre hay

# 43 GRANOS DEL MEJOR CAFE EN CADA CUCHARADITA DE NESCAFÉ

100% PURO CAFE





## Duvalier siempre se anticipa a los acontecimientos

PUERTO PRINCEPE, 22. — (UPI). — El Presidente François Duvalier se dirigió anoche a la nación en un breve discurso que pronunció en ocasión de reunirse la alta dirección de su partido para celebrar el aniversario de su "victoria" en las elecciones presidenciales de septiembre, 22 de 1957 que lo llevaron al poder.

"Papá Doc" dijo que la revolución duvalierista continuará su curso "metódicamente".

Explicó que "las revoluciones devoraron a algunos de sus hijos" debido a que éstos olvidaron la disciplina. Previno que "quienes sigan olvidándose de la disciplina serán devorados también".

Dijo que la doctrina "duvalierista" había precedido a su Gobierno porque el "pensamiento" de 25 años de anticipación y afirmó que de no haber existido entonces François Duvalier, hubiera sido preciso inventarlo.

Reiteró su fe en su "misión" y en su tenaz coraje.

"La revolución no sólo debe ser política sino social y económica", afirmó.

Según una reciente disposición del Congreso el Partido "Unité Nationale" (de Unión Nacional) es el único revolucionario y de acción gubernamental.

El acto se celebró en la recién designada "Carrefour de la Revolución Duvalierista" donde Duvalier pronunció su discurso.

El doctor Jacques Fourcand, otro de los oradores, proclamó a François Duvalier "Presidente Vitalicio del Partido".



NACIONES UNIDAS. — Escortado por policías, el residente del barrio de Harlem, Willy B. Blackmon, es arrastrado fuera del escenario de una demostración frente a la ONU, después de haber tenido una escaramuza con los defensores del orden. Los manifestantes, movidos por la presencia aquí el 20 del Presidente Kennedy, fueron disueltos por policías montados. Blackmon fue el único detenido. (Radiofoto UPI).

## EE. UU. rindió homenaje a sus cuatro pequeñas mártires negras

Oficios religiosos, desfiles y manifestaciones realizaron blancos y negros en las principales ciudades norteamericanas. Acto frente a la Casa Blanca. En el Palacio de Gobierno de Ohio la bandera de EE. UU. ondeó a media asta por orden del Gobernador James A. Rhodes.

WASHINGTON, 22 (UPI). — Una iglesia de Birmingham, de las más recientes víctimas del odio racial. En decenas de ciudades a lo largo del país, desde Nueva York a Seattle, decenas de miles de norteamericanos marcharon y oraron en memoria

de las cuatro pequeñas víctimas del odio racial. En Birmingham, una iglesia de Birmingham, de las más recientes víctimas del odio racial. En decenas de ciudades a lo largo del país, desde Nueva York a Seattle, decenas de miles de norteamericanos marcharon y oraron en memoria

## Su "testamento político" dio a conocer Adenauer en París

En un brindis con que finalizó su decimoquinta reunión con el Presidente Charles de Gaulle, el Canciller alemán trazó normas de conducta política.

PARIS, 22. — (UPI). — El Canciller de Alemania Occidental, Dr. Konrad Adenauer, declaró hoy que continuará reuniéndose con el Presidente Charles de Gaulle para la char por una más estrecha Alianza francoalemana, aun cuando deja su cargo el mes próximo.

En el brindis con que concluyó su decimoquinta reunión con De Gaulle — que se realizó en el Castillo de Rambouillet, en las afueras de París — el Canciller dijo que consideraba el Tratado de Cooperación francoalemana, firmado el pasado 22 de enero, como "la obra más importante de mi vida".

La declaración de Adenauer fue de inmediato calificada en círculos políticos franceses de "testamento político" y como una expresión de la línea política que le gustaría ver seguir a su sucesor, Ludwig Erhard.

Adenauer rindió tributo a De Gaulle como "estadista

realista" en el brindis con que concluyó el almuerzo en Rambouillet. De Gaulle ayer rompió con el protocolo y dio la bienvenida al Canciller en el aeropuerto de Villa Coubly, al sur de París, pese a que Adenauer no es Jefe de Estado. Hoy lo hizo nuevamente acompañando a Adenauer de Rambouillet a Villa Coubly.

Al tiempo que alzaba su copa brindando por De Gaulle, Adenauer dijo que había sido el Presidente francés quien había propuesto que continuasen sus conferencias privadas. El hecho de que Adenauer haya anunciado su aceptación de esta propuesta equivale a la admisión pública de que no ha de abandonar la política luego de entregar las riendas del Gobierno a Erhard.

Adenauer seguirá de cerca los hechos que se desarrollen en Bonn desde su cargo de Jefe del poder ejecutivo del Partido Demócrata Cristiano.

De Gaulle dijo por su parte

que tenía la certeza de que si bien Adenauer se retiraba, ha de continuar desempeñando un papel en la política y que ha de seguir vigilando que se mantenga la amistad y la cooperación entre Francia y Alemania.

La declaración de Adenauer hizo aumentar las esperanzas de los funcionarios franceses de que no se convertirá en letra muerta el Tratado de Cooperación. Agudas diferencias sobre asuntos internacionales, el Mercado Común y la colaboración militar, amenazan anular lo logrado por los dos ancianos estadistas.

En su brindis Adenauer declaró que había "hallado en De Gaulle a un hombre de gran visión, uno de esos hombres que ve las cosas como son, y no como se querria que fuesen".

Manifestó Adenauer que el

## Francia enfrenta una conspiración extranjera y nacional, dice Pompidou

El Primer Ministro señaló que las finalidades tienden a obligar a su país a renunciar a sus planes de contar con una fuerza nuclear propia.

BEAULIEU-SUR-MER, Francia, 22 (UPI). — Francia "hace frente a una conspiración extranjera y nacional tendiente a obligarla a renunciar a sus planes de construir una fuerza nuclear propia", dijo hoy el Primer Ministro, Georges Pompidou.

El Jefe de Gobierno agregó que los planes nucleares de Francia eran criticados en todos los extremos: en la publicación de derecha "Rivaroli", en el diario "Humanité", órgano oficial del Partido Comunista francés, y en "certa prensa de Estados Unidos". En un discurso que pronunció ante una convención de miembros del Partido de la Unión Demócrata para una

Nueva República (UNR), Pompidou previno que el Presidente Charles de Gaulle jamás cederá ante la presión interna o externa, para que abandone sus planes.

La Convención aprobó una moción en la que se denuncia "la intención de ciertas potencias extranjeras de convertir a Francia en un país satélite". Además, asegura a De Gaulle el total apoyo del Partido.

Pompidou no hizo referencia concreta a ningún país, pero, en conversaciones privadas, funcionarios del Gobierno, frecuentemente, acusan a Estados Unidos y a Gran Bretaña, de tratar de impedir que Francia se convierta en potencia nuclear.

En la prensa de izquierda comenzaron a publicarse acusaciones de una conspiración "anglosajona", para debilitar la moneda francesa, con vistas a desbaratar los planes nucleares del Gobierno.

Pompidou habló 48 horas antes de la visita que De Gaulle hará a los establecimientos de Pierrelatte y Cadarache donde Francia se propone construir en gran escala sus armas nucleares.

Se prevé que el Presidente responderá indirectamente, durante su vigésima gira por el interior del país, el discurso pronunciado la semana pasada por el Jefe de Estado norteamericano, John F. Kennedy, en la Asamblea General de las Naciones Unidas y que reitera la oposición de Francia a las negociaciones entre Oriente y Occidente que tienen lugar en la actualidad.

Pompidou atacó en términos violentos a los políticos de la antigua cuarta República, que lanzaron una campaña nacional contra los planes nucleares de De Gaulle, basándose en que se trata de una política que arruinará económicamente a Francia.

"Las intervenciones de nuestros adversarios son claras, quieren a nuestra fuerza de contención. Un día dicen que

S.A. POMPAS

FUNEBRES

"LA CENTRAL"

LA MEJOR CALIDAD

AL MAS BAJO PRECIO

CERCIORESE

SN ANTONIO 449

SN DIEGO 2301

SN JEFFERSON 935

PORTUGAL 931-11 35123

## In Memoriam.

Con motivo de cumplirse el 24 del presente, un mes del sensible fallecimiento de

JUAN VELIZ PINTO,

(Q. E. P. D.),

se oficiará una Misa en su memoria y por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia San Antonio de Padua, a las 19.30 horas. Se invita a los que fueron sus parientes y amigos, a asistir a dicho servicio religioso, lo que se agradecerá eternamente.

La Familia.

DEFUNCIONES.

Ha dejado de existir nuestra querida conso-

ELVIRA VARELA Vda. de

Sus restos serán velados en la Parroquia La Recoleta Franciscana. Sus funerales se celebrarán el día 24 del presente, a las 10.00 horas, en el templo de dicho nombre, hacia el Cementerio General, a las 12.00 horas.

Sindicato Profesional de Comerciantes y en Subsidio, Feria Municipal.

**MOTOS "MZ" ALEMANAS**

de 50 cc., 175 cc., 175 cc. y 250 cc.

• REPUESTOS

• SERVICIO

• ENTREGA INMEDIATA

• FACILIDADES

**MOTO ALEMANA**

REPRESENTACION EXCLUSIVA PARA CHILE

Huérfano 1104 ; San Diego 1769

Av. Gral. Buñes 122 ; Providencia 1414

## CORPORACION DE LA REFORMA AGRARIA

— O —

## PROPUESTAS PUBLICAS

Proyecto y construcción de 56 viviendas para la Colonia COLICHEU, en la Provincia de Concepción.

Antecedentes en Olvares N.º 1229, 8.º piso, Departamento de Ingeniería.

Las propuestas se abrirán el día 30 de septiembre de 1963, a las 11 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Ingeniería.

EDUARDO SILVA PIZARRO

Vicepresidente Ejecutivo

# PROPUESTAS PUBLICAS

URBANIZACION POBLACION "EVARISTO MARIN" Y COLECTORES "CALLE VALPARAISO Y CAMINO CAJON", DE TEMUCO

Se solicitan Propuestas Públicas para la ejecución de la urbanización de la Población "EVARISTO MARIN" Y COLECTORES "CALLE VALPARAISO Y CAMINO CAJON", de Temuco.

Podrán participar los Contratistas inscritos en el Registro de Primera Categoría para Construcción de Viviendas y en Categoría Única del Registro de Urbanización de la Institución. Estos últimos deberán, además, encontrarse inscritos en los Registros de Contratistas de las Direcciones de Obras Sanitarias y Pavingmentación Urbana.

ENTREGA DE ANTECEDENTES

Desde el día 24 de septiembre hasta el día 4 de octubre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina N.º 45.

ENTREGA HOJA DE DECLARACION

Hasta el día 4 de octubre, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS

El día 11 de octubre, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 42.

POBLACION "BENJAMIN MUÑOZ GAMERO", DE PUERTO MONTT. PARA LA CAJA DE EMPLEADOS PARTICULARES

Terminación Canalización "Río Lobo", E. Instalaciones domiciliarias de alcantarillado y agua potable en Población "Antonio Varas", de Puerto Montt

Se solicitan Propuestas Públicas para la construcción y urbanización de la Población "BENJAMIN MUÑOZ GAMERO" de la CAJA DE EMPLEADOS PARTICULARES, compuesta de 138 viviendas y 10 locales comerciales, canalización del "RÍO LOBO" y alcantarillado y agua potable domiciliarias de la Población "ANTONIO VARAS" de Puerto Montt.

La Población "BENJAMIN MUÑOZ GAMERO" tiene una superficie de 12.326 m<sup>2</sup>.

Podrán participar los Contratistas del Registro Especial que hayan sido invitados oportunamente y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES

Desde el día 23 de septiembre hasta el día 7 de octubre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 45.

ENTREGA HOJA DE DECLARACION

Hasta el día 7 de octubre, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS

El día 15 de octubre, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 42.

AMPLIACION POBLACION "HUACHOCOPHUE", DE VALDIVIA, PARA LA CAJA DE EMPLEADOS PARTICULARES

Colonia Agrícola de Lipingue para la Corporación de la Reforma Agraria.— Urbanización y transformación de Pabellones de Emergencia en Río Negro

Se solicitan Propuestas Públicas para la construcción de la Población "HUACHOCOPHUE", Ampliación, compuesta de 44 viviendas en 2 pisos y 28 viviendas de un piso, con una superficie de 5.500 m<sup>2</sup>.

Construcción de 92 viviendas para la localidad de Lipingue, provincia de Valdivia, para la CORPORACION DE LA REFORMA AGRARIA, con una superficie de 4.080 m<sup>2</sup>.

Urbanización y transformación de 15 Pabellones de Emergencia para Río Negro, que totalizan 30 viviendas.

Podrán participar los Contratistas inscritos en la Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES

Desde el día 25 de septiembre hasta el día 8 de octubre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 45.

ENTREGA HOJA DE DECLARACION

Hasta el día 8 de octubre, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS

El día 16 de octubre, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 42.

"VILLA PRESIDENTE CARLOS IBANEZ DEL CAMPO" EN LINARES. TERMINACION PABELLONES DE EMERGENCIA Y CONSTRUCCION UNIDADES SANITARIAS EN POBLACION "SAN CARLOS", DE SAN CARLOS

Se solicitan Propuestas Públicas para la construcción y urbanización de la "VILLA PRESIDENTE CARLOS IBANEZ DEL CAMPO", de Linares, compuesta de 96 viviendas y 4 locales comerciales, con una superficie total de 7.894 m<sup>2</sup>.

Terminación de 4 Pabellones de Emergencia y construcción de 48 Casetas Sanitarias en San Carlos.

Podrán participar los Contratistas del Registro Especial que hayan sido invitados oportunamente y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES

Desde el día 30 de septiembre hasta el día 10 de octubre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 45.

ENTREGA HOJA DE DECLARACION

Hasta el día 10 de octubre, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS

El día 16 de octubre, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 42.

POBLACION "LO VALLEDOR NORTE", GRUPOS 1 Y 2

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de la Población "Lo Valledor Norte", Grupos 1 y 2, de Santiago.

La propuesta solicitada contempla la construcción total de:

Grupo 1: 101 viviendas tipo 104.

Grupo 2: 96 viviendas tipo 104.

Podrán optar a la presente licitación las firmas contratistas inscritas en Primera, Segunda y Tercera Categorías de los Registros de la Institución.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 6 de septiembre de 1963 hasta el día 27 de septiembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat N.º 48, 4.º piso.

ENTREGA HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 23 de septiembre, a las 17 horas.

APERTURA DE PROPUUESTAS: EL DÍA 1.º DE OCTUBRE DE 1963, A LAS 16 HORAS, EN LA OFICINA DEL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION, CALLE ARTURO PRAT 48, 4.º PISO.

POBLACION "UNIDAD VECINAL PORTALES", BLOQUES 15 A 19, PARA LA CAJA DE EMPLEADOS PARTICULARES — SANTIAGO —

Se solicitan Propuestas Públicas para la terminación de la Población "UNIDAD VECINAL PORTALES", Bloques 15 a 19, de Santiago, compuesta de 391 viviendas.

Podrán participar los Contratistas inscritos en la Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES

Desde el día 1.º de octubre hasta el día 15 de octubre de 1963, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 45.

ENTREGA HOJA DE DECLARACION

Hasta el día 15 de octubre de 1963, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS

El día 22 de octubre, a las 16.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 42.

POBLACION PARA LA CAJA DE EMPLEADOS PARTICULARES Y LOCAL TIPO "A" PARA EL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL EN LEBU

Se solicitan Propuestas Públicas para la construcción y urbanización de la Población para la Caja de Empleados Particulares compuesta de 80 viviendas, y un Local Tipo A para el Servicio de Seguro Social, de Lebu.

Superficie por construir: 4.200 m<sup>2</sup> para viviendas y 337 m<sup>2</sup> para el Local.

Podrán participar los Contratistas inscritos como personas naturales en Primera y Segunda Categoría del Registro de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre de acuerdo al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES

Desde el día 1.º de octubre hasta el día 15 de octubre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 45.

ENTREGA HOJA DE DECLARACION

Hasta el día 15 de octubre, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS: EL DÍA 1.º DE OCTUBRE DE 1963, A LAS 16 HORAS, EN LA OFICINA DEL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION, CALLE ARTURO PRAT 48, 4.º PISO.

LOCALES PARA EL S.S.S. — SAN VICENTE DE TAGUA-TAGUA

SE SOLICITAN PROPUUESTAS PARA LOS LOCALES DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL EN SAN VICENTE DE TAGUA-TAGUA Y REQUINOA.

Superficie total construida: 754,50 m<sup>2</sup>.

Podrán participar las Sociedades inscritas en Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categoría del Registro para Construcción de edificios que no constituyen viviendas y los contratistas inscritos como personas naturales en las mismas categorías.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 20 de septiembre hasta el día 27 de septiembre de 1963, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso.

ENTREGA HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 27 de septiembre, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS: EL DÍA 6 DE OCTUBRE DE 1963, A LAS 16 HORAS, EN LA OFICINA DEL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION, CALLE ARTURO PRAT 48, 4.º PISO.

El Vicepresidente Ejecutivo



## Nuevo estilo de Gobierno proyecta Presidente Electo de Argentina

Dr. Arturo Illia vestirá traje de calle en las ceremonias oficiales de la toma del mando. Tampoco el nuevo Mandatario hará uso del "Bastón del Mando", ya que éste simboliza "absolutismo".

Buenos Aires, 22 (UPI).— El nuevo estilo de Gobierno proyectado por el Presidente Electo, Dr. Arturo Illia, se manifiesta desde el primer momento de su toma del mando. No usará el "Bastón del Mando", ya que éste simboliza "absolutismo", según sus palabras. Illia, al tomar el juramento, se referirá preferentemente a las lagunas que se observan en el manejo de las relaciones públicas, y mencionará que no se ha ampliado el ámbito de la actuación de Illia abarcando a los sectores que influyen en el desenvolvimiento del Estado. Cuando hacen los reparos actuales, Illia dijo que consistió en no haber investido de representación al señor Ricardo Puyredon en ocasión del viaje que realizó por motivos particulares a los Estados Unidos. Puntualizó que fue a la vez un error no haber aprovechado para encargarle que entregara una misiva del Mandatario electo al Presidente Kennedy.

También calificó como infundada la acción de prensa que se hizo en torno a su persona, ya que Illia mantendrá una sobria habitación y una sobria habitación.

Illia, al tomar el juramento, se referirá preferentemente a las lagunas que se observan en el manejo de las relaciones públicas, y mencionará que no se ha ampliado el ámbito de la actuación de Illia abarcando a los sectores que influyen en el desenvolvimiento del Estado.

Illia, al tomar el juramento, se referirá preferentemente a las lagunas que se observan en el manejo de las relaciones públicas, y mencionará que no se ha ampliado el ámbito de la actuación de Illia abarcando a los sectores que influyen en el desenvolvimiento del Estado.

Illia, al tomar el juramento, se referirá preferentemente a las lagunas que se observan en el manejo de las relaciones públicas, y mencionará que no se ha ampliado el ámbito de la actuación de Illia abarcando a los sectores que influyen en el desenvolvimiento del Estado.

Illia, al tomar el juramento, se referirá preferentemente a las lagunas que se observan en el manejo de las relaciones públicas, y mencionará que no se ha ampliado el ámbito de la actuación de Illia abarcando a los sectores que influyen en el desenvolvimiento del Estado.

Illia, al tomar el juramento, se referirá preferentemente a las lagunas que se observan en el manejo de las relaciones públicas, y mencionará que no se ha ampliado el ámbito de la actuación de Illia abarcando a los sectores que influyen en el desenvolvimiento del Estado.

Illia, al tomar el juramento, se referirá preferentemente a las lagunas que se observan en el manejo de las relaciones públicas, y mencionará que no se ha ampliado el ámbito de la actuación de Illia abarcando a los sectores que influyen en el desenvolvimiento del Estado.

Illia, al tomar el juramento, se referirá preferentemente a las lagunas que se observan en el manejo de las relaciones públicas, y mencionará que no se ha ampliado el ámbito de la actuación de Illia abarcando a los sectores que influyen en el desenvolvimiento del Estado.

Illia, al tomar el juramento, se referirá preferentemente a las lagunas que se observan en el manejo de las relaciones públicas, y mencionará que no se ha ampliado el ámbito de la actuación de Illia abarcando a los sectores que influyen en el desenvolvimiento del Estado.

## Investigan atentados dinamiteros en España

MADRID, 22 (UPI).— La

policia inició una investigación en relación con tres atentados con bombas que, según se cree, fueron llevados a cabo por un grupo anarquista que a principios de este año realizó dos atentados en los que resultaron heridas 33 personas.

Las bombas estallaron anoche frente a la sede de la Embajada de Alemania occidental, junto a la Embajada de Marruecos y debajo de un automóvil que pertenecía a un ciudadano norteamericano.

Las tres explosiones no causaron víctimas y los daños materiales fueron de poca importancia. La policía realizó esfuerzos en busca de pistas.

Se informó que según se cree, los atentados fueron obra de la organización anar-

quista a la que se atribuyeron dos explosiones en el mes de julio último, así como la colocación de varias bombas en aviones que llegaban o salían de España. El propietario del automóvil no fue identificado, pero se tiene entendido que el vehículo tenía patente del Estado norteamericano de Virginia. Estaba estacionado en el centro de esta capital.

La policía informó que los artefactos explosivos "eran de poca potencia", pero no suministró más detalles acerca de los mismos.

Un portavoz de la Embajada de Alemania occidental dijo que la explosión causó la rotura de varios vidrios en el edificio, así como algunas grietas en las paredes. Agregó que la bomba "no pudo haber tenido más fuerza que una granada de mano".

## Epidemia de cólera sigue causando estragos en Corea

Hasta el momento hay 78 casos confirmados, pero se teme que el número sea mayor.

PUSAN (Corea), 22 (UPI).— Una epidemia de cólera continuó haciendo presa de esta ciudad portuaria meridional y se supo por lo menos de 20 casos más mientras las autoridades se esforzaban por dominarla.

Un portavoz del centro de control de epidemias de Pusan anunció que se había informado de 78 casos, pero existe la posibilidad de que se descubran muchos más antes que se logre controlar el desarrollo de la epidemia.

El vocero, sin embargo, disminuyó a 11 el número de casos fatales, y dijo que la cifra de 13 dada ayer por el Ministerio de Sanidad y Bien-

estar Social, en Seoul, era "extraoficial".

Agregó que el Gobierno coreano había pedido ayuda a la Cruz Roja Japonesa y a las de Formosa y Estados Unidos, así como también al Octavo Ejército norteamericano y a la Organización Mundial de la Salud, para que le enviaran provisiones de vacuna contra el cólera.

Esta enfermedad que habitualmente se adquiere por la vía intestinal, fue causa de la muerte de miles de personas durante una epidemia iniciada en Asia en 1922 y que duró cuatro años, extendiéndose al Oriente Medio y a Europa. A principios de este si-

glo se descubrió una vacuna contra ella que ha disminuido el peligro de epidemias.

Además de poner en cuarentena las zonas donde la enfermedad se ha manifestado, las autoridades de Pusan han prohibido la venta de todo alimento fresco que se sospeche de estar contaminado; también prohibieron todas las reuniones públicas, han cerrado las escuelas y ordenado que todos los buques que arriben fondeen fuera de la bahía o se dirijan a Incheon u otros puertos.

Se ha iniciado un programa de vacunación en masa, comenzando por la inoculación de miles de escolares.

El portavoz del Centro de Control de Epidemias dijo que se creía que los gérmenes del cólera llegaron a la ciudad traídos por arroz o madera importados de otras regiones de Asia. Agregó que, si bien se había sabido de algunos casos a lo largo de dos semanas, sólo ayer quedó confirmado de que se trataba del cólera asiático, del tipo Ogawa.

La noticia de tal confirmación hizo que se tomaran de inmediato precauciones sanitarias en otras partes de Corea y fuera de sus fronteras, así como en Pusan.

El Ministerio de Sanidad anunció en Seoul que las autoridades temen que los portadores de gérmenes puedan haber viajado de Pusan a otras zonas en las dos semanas que transcurrieron.

Los coreanos tienen razón en temer la posibilidad de que la enfermedad se extienda; un brote epidémico ocurrido en 1946 afectó a 17.000 personas, resultando fatal para 11.800 de ellas.

## Sacan a remolque a nave cubana

AMBERES, Bélgica, 22 (UPI).— El vapor cubano "Bahía de Nuevitas" fue remolcado hoy fuera de este puerto sin tripulantes a bordo.

El navío cubano, de 3.800 toneladas de desplazamiento, llegó aquí el pasado día 10 procedente de Riga, Unión Soviética, para tomar carga general.

Sin embargo, luego de visitar el buque una delegación de su seno, el Sindicato Marítimo presentó un informe al Servicio de Inspección Naval de Amberes afirmando que el "Bahía de Nuevitas" no estaba en condiciones de navegar.

Se supo que dicho organismo aceptó el alegato en vista de lo cual no se autorizó al barco cubano para recibir carga, ni se permitió a la tripulación hacerse a la mar en el.

El mercante cubano salió hoy a remolque rumbo a Flushing, Holanda, y en este lugar se conoció asimismo que el "Bahía de Nuevitas" será remolcado desde allí por otro barco —el "Sierra Maestra"— perteneciente a la misma empresa armadora cubana al que se ha incorporado la tripulación del primero.

La Habana es el puerto de registro de ambos navíos.

## EN SUSPENSO AYUDA DE USA A BRASILEÑOS

WASHINGTON, 22 (UPI).— (Por Arnaldo Otero).— David Bell, director del Programa de Ayuda Exterior, declaró hoy que Estados Unidos continúa manteniendo en suspenso una parte de la prometida asistencia al Brasil hasta que el Gobierno de ese país implante su programa anti-inflacionista.

Agregó que el Gobierno brasileño no ha cumplido los compromisos que contrajo bajo el acuerdo que en su nombre suscribió aquí el ex Ministro de Finanzas Santiago Dantas el pasado mes de marzo.

"Accedimos a prestar ayuda adicional al Brasil bajo la condición de que daría los pasos necesarios para contener la inflación. No ha cumplido este compromiso y nosotros no le hemos suministrado la ayuda prometida si implantaban un programa satisfactorio contra la inflación", dijo Bell. El aludido funcionario expuso estas observaciones en un programa de televisión en el que compareció junto con los senadores Joseph Clark y Hugh Scott.

Este último dijo a Bell que a despecho de la gran cantidad de ayuda que Estados Unidos le ha dado en los tres años precedentes, el Gobierno brasileño ha fallado en contener la inflación.

Respondiendo a las preguntas de Scott, Bell expresó que el programa de ayuda en favor de algunas regiones brasileñas sigue cumpliéndose, pero la que se negoció con el Gobierno nacional está en suspenso.

"Insistimos en que si un país nos pide ayuda, debe comenzar por prestársela a sí mismo. Indudablemente hay incontables cosas que los brasileños podrían hacer ellos mismos —cosas que ningún extranjero puede hacer en su beneficio—", declaró Bell.

Dentro de la ayuda que el Gobierno de Estados Unidos seguirá prestando al Brasil figura la contenida en el programa aplicable a la región nordeste de ese país.

"Pero las cosas fundamentales, las grandes sumas de dinero que estaríamos dispuestos a concederle por vía de inversiones... están en suspenso hasta que los brasileños acometan y lleven a la realidad los pasos que pueden dar y que 'deben dar', dijo Bell.



# ESCUCHA, MUJER CHILENA...

ESTE NIÑO, TU HIJO, TUVO EL PRIVILEGIO DE NACER EN UNA PATRIA LIBRE. POR ESO, TUYA ES LA RESPONSABILIDAD DE SU DESTINO. ESTE NIÑO, TU HIJO, PERTENECE A TU HOGAR, TE PERTENECE A TI. ALGUN DIA SERA HOMBRE Y CHILE DEBERA DARLE LA OPORTUNIDAD DE GANARSE LA VIDA DIGNAMENTE. NACIDO PARA SER LIBRE, SU BIENESTAR Y SU FELICIDAD DEPENDERAN DE QUE HAYA MUCHAS EMPRESAS LIBRES CAPACITADAS PARA DAR TRABAJO A TU HIJO Y A TODOS LOS HOMBRES DEL FUTURO.

## ESCUCHA MUJER CHILENA:

DEFENDER LA LIBERTAD DE TRABAJO Y LA LIBERTAD DE EMPRESA ES DEFENDER EL FUTURO DE TU HIJO.

EL PROGRESO EXIGE MAS CADA DIA. LA LIBRE EMPRESA DARA CADA DIA MAS AL PROGRESO DE CHILE.

ESTO ES CHILE







Avenida Lo Saltes esquina Avenida Las Tranqueras



# CHILENA DE BENEFICENCIA

LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL SORTEO N° 388 DE 22 DE SEPTIEMBRE DE 1963 — EMISION DE 50.000 NUMEROS EN UNA SOLA SERIE

[illegible]

NOTAS OFICIALES: 1.-LA PRIMERA TERMINACION LA DA EL NUMERO FAVORECIDO CON LOS \$ 200.000.00 EL QUE NO COBRARA TERMINACION. LA SEGUNDA TERMINACION LA DA LA ULTIMA CIFRA DEL NUMERO SORTEADO INMEDIATAMENTE DESPUES DEL PREMIO MAYOR, SIEMPRE QUE SEA DIFERENTE DEL NUMERO SORTEADO EN LA PRIMERA TERMINACION. 2.-LAS APROXIMACIONES NO COBRAN CENTENA, PERO SI EL PREMIO QUE OBTUVIEREN EN EL SORTEO. 3.-LOS PREMIOS SE PAGARAN INMEDIATAMENTE SEGUN ESTA LISTA OFICIAL, AL PORTADOR, DESDE EL LUNES 23 DE SEPTIEMBRE DE 1963 HASTA EL 30 DE MARZO DE 1964. 4.-EL PREMIO MAYOR TIENDRA UN DESCUENTO DEL DIEZ POR CIENTO (10 DÍAS) CON EL DESCUENTO DEL 2% A LOS PREMIOS DE \$ 1.000.00, O MAS, QUE CORRESPONDE AL VENDEDOR DEL BOLETO; SI EL VENDEDOR FUERE SUBAGENTE DICHO 2% SE REPARTIRA ENTRE ESTE Y SU AGENTE. 5.-NO SE ATENDERA RECLAMO ALGUNO POR SUBSTRACCION, ADULTERACION DE BOLETOS O ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS Y TRANSMISIONES DE RADIO. EN CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN LA LEY 13.964. 5.-NO SE ATENDERA RECLAMO ALGUNO POR SUBSTRACCION, ADULTERACION DE BOLETOS O ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS Y TRANSMISIONES DE RADIO.

ALEJANDRO POILLOT LUNA  
Exd-Gerente

89527



por LUCIA ARRIETA

MODAS DE PRIMAVERA.

## MATRIMONIO.

Se ha efectuado privadamente el matrimonio de la señorita Isabel Barriga Montenegro con el señor Vicente Barriga Antúnez.

## DE ARICA.

Han regresado de la ciudad de Arica el señor Patricio Cummins María y señora Beatriz Ducel de Cummins.

## CLUB AYUDA INFANTIL DE SEÑORAS DE CARABINEROS.

El miércoles 25 de septiembre a las 16 horas, en el Club de Carabineros (Dieciocho 208), tendrá lugar el té-canasta con desfile de modelos de primavera y trajes de baño.

## DON EDUARDO YRARRAZAVAL JARAQUEMADA.

Tras las alternativas de una larga y penosa enfermedad ha dejado de existir en nuestra capital don Eduardo Yrarrazaval Jaraquemada, que desempeñó diversos cargos de suma responsabilidad, llegando a ser poco antes de su muerte, Secretario del Senado. En plena madurez mucho debía esperar a una experiencia adquirida de su infatigable labor, que siempre fue animada de una gran comprensión hacia todos los que con él colaboraron. Formó su hogar con la señora Iris Wilson de cuya unión son sus hijos Eduardo, Claudia, Rose, Marie, Pablo y Roberto. Sus funerales dieron lugar a una sentida demostración de pesar en el Cementerio General.

## DOÑA ANA ASTABURUAGA DE VALDES.

Hondo pesar ha causado entre sus vastas relaciones la noticia de la muerte de la señora Ana Astaburuaga de Valdes, quien formó su hogar muy joven con don Arturo Valdes Larraín, de cuya unión quedan numerosos hijos. Los funerales de la señora de Valdes se efectuaron ayer en el Cementerio Católico, después de una misa oficiada por el descanso de su alma en la Iglesia de San Ignacio.

## NACIMIENTO.

En la Clínica Santa María ha nacido un hijo al señor Javier Castellón Rauch y de la señora Ana María Lira de Castellón.

## FUEZALIDA OR.

El siguiente parte de matrimonio. Participan a Ud. el matrimonio de María Teresa con el señor Jaime Ortiz y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Capilla Sagrada Corazón (Avenida El Sagrado Corazón 5 de octubre, a las 10 y 12 M.

## EUROPA.

Regresaron a Europa el señor Mario Pineda y señora María Santander de Pineda y la señorita Carmen Armas de Díaz y la señorita Carmen Armas de Díaz y la señorita Carmen Armas de Díaz.

## MIL.

Se han dirigido a bordo del Reina Mercedes el señor Eduardo Labbé Jaramillo y la señora Elisa Blejer de Labbé.

## SANTO DOMINGO.

Después de haber pasado unos días en la ciudad de Santo Domingo han regresado a Chile, entre otras, las siguientes señoras: María Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar.

## SANTO DOMINGO.

Después de haber pasado unos días en la ciudad de Santo Domingo han regresado a Chile, entre otras, las siguientes señoras: María Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar.

## SANTO DOMINGO.

Después de haber pasado unos días en la ciudad de Santo Domingo han regresado a Chile, entre otras, las siguientes señoras: María Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar.

## SANTO DOMINGO.

Después de haber pasado unos días en la ciudad de Santo Domingo han regresado a Chile, entre otras, las siguientes señoras: María Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar.

## SANTO DOMINGO.

Después de haber pasado unos días en la ciudad de Santo Domingo han regresado a Chile, entre otras, las siguientes señoras: María Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar.

## SANTO DOMINGO.

Después de haber pasado unos días en la ciudad de Santo Domingo han regresado a Chile, entre otras, las siguientes señoras: María Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar.

## SANTO DOMINGO.

Después de haber pasado unos días en la ciudad de Santo Domingo han regresado a Chile, entre otras, las siguientes señoras: María Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar.

## SANTO DOMINGO.

Después de haber pasado unos días en la ciudad de Santo Domingo han regresado a Chile, entre otras, las siguientes señoras: María Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar.

## SANTO DOMINGO.

Después de haber pasado unos días en la ciudad de Santo Domingo han regresado a Chile, entre otras, las siguientes señoras: María Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar.

## SANTO DOMINGO.

Después de haber pasado unos días en la ciudad de Santo Domingo han regresado a Chile, entre otras, las siguientes señoras: María Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar.

## SANTO DOMINGO.

Después de haber pasado unos días en la ciudad de Santo Domingo han regresado a Chile, entre otras, las siguientes señoras: María Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar.

## SANTO DOMINGO.

Después de haber pasado unos días en la ciudad de Santo Domingo han regresado a Chile, entre otras, las siguientes señoras: María Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar.

## SANTO DOMINGO.

Después de haber pasado unos días en la ciudad de Santo Domingo han regresado a Chile, entre otras, las siguientes señoras: María Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar.

## SANTO DOMINGO.

Después de haber pasado unos días en la ciudad de Santo Domingo han regresado a Chile, entre otras, las siguientes señoras: María Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar.

## SANTO DOMINGO.

Después de haber pasado unos días en la ciudad de Santo Domingo han regresado a Chile, entre otras, las siguientes señoras: María Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar.

## SANTO DOMINGO.

Después de haber pasado unos días en la ciudad de Santo Domingo han regresado a Chile, entre otras, las siguientes señoras: María Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar.

## SANTO DOMINGO.

Después de haber pasado unos días en la ciudad de Santo Domingo han regresado a Chile, entre otras, las siguientes señoras: María Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar, Eduardo Urrutia y señora María Urrutia de Alvar.



Senillo y elegante traje imprimé, modelo de Cristian Dior para la temporada de Primavera y Verano.

El hombre moderno puede lucir a cualquier hora un rostro perfectamente afeitado si usa...

**Crema y Jabón dermal**

PARA AFEITAR

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo avanzar son la luz verde de frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

**CUADROS AL OLEO**

Se pinta cuadros chilenos y europeos

**VENDO**

Confección rápida de marcos.

**MERCED 753**

LOCAL N.º 9

**GALERIA ANDES**

**APRENDA A CONDUCIR**

**AUTO-TAXI-CAMION**

**INST. SAN CRISTOBAL**

**MAG-IVER 728**

**Rápidas Colocaciones de Vidrios A DOMICILIO**

Cualquiera cantidad en cualquier punto de Santiago.

**LIRA 617 - FONO 30403**

Vidrios Planos Girando

**HOY DIA**

**LUNES**

**DIA DE USAR DOLLY PEN**

**COMEDORES - DORMITORIOS - LIVING**

**20% MENOS**

COMPRESOS AL FABRICANTE FACILIDADES

EXPOSICION Y VENTAS EN: MONJITAS 389

FABRICA: CARNOT 785, FONO 56724

Por Santa Rosa, altura 2700

**CABAÑAS**

Filtro de lujo

**CALIDAD CON FILTRO**

**MAYOR SURTIDO, MENOR PRECIO, DIRECTAMENTE EN FABRICA "SOMAC"**

**SAN DIEGO 1412 — FONO 50688**

**VAMOS AL RANCHO de DON CARLITOS**

(CARLOS OYARTE VILLAVICENCIO)

En un ambiente de sana alegría para usted y sus suyos diviértase, baile y coma, gastando la mitad de su presupuesto.

"Las Chispitas" y muchos conjuntos folklóricos animan nuestra Fiesta Nacional"

Cocina típica y criolla, comiendo al gusto de su paladar, como ya es costumbre en la casa de "Don Carlitos". Amplia y lujosa pista para divertidas parejas bailando, al compás de arpa, guitarras y acordeón.

**BOHEVERIA 1002 — FONO 373604**

**CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS**

**REMATE**

El día 2 de octubre del presente año, a las 10 horas, se subastará el inmueble ubicado en la Exposición N.º 718 al 784 de esta ciudad, propiedad de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

La propiedad tiene una superficie aproximada de 5.643 m2.

Valor mínimo: E.o 253.000.

Condiciones: 25 por ciento al contado y el resto reajustable pagadero en 20 cuotas trianuales, con el 5 por ciento de interés anual y el 12 por ciento también anual en caso de mora.

En caso de no haber interesados por el día de la propiedad, se rematará por parcelas, de acuerdo al siguiente detalle:

Parcela N.º	Superficie (m2)	Valor (E.o)
Parcela N.º 1	171 m2	8.618
Parcela N.º 2	174 m2	8.721
Parcela N.º 3	179 m2	8.972
Parcela N.º 4	183 m2	9.172
Parcela N.º 5	188 m2	9.423
Parcela N.º 6	193 m2	9.673
Parcela N.º 7	197 m2	9.874
Parcela N.º 8	202 m2	10.124
Parcela N.º 9	208 m2	10.425
Parcela N.º 10	213 m2	10.676
Parcela N.º 11	218 m2	10.926
Parcela N.º 12	223 m2	11.177
Parcela N.º 13	231 m2	11.578
Parcela N.º 14	234 m2	11.728
Parcela N.º 15	239 m2	11.979
Parcela N.º 16	243 m2	12.179
Parcela N.º 17	249 m2	12.480
Parcela N.º 18	255 m2	12.780
Parcela N.º 19	263 m2	13.182
Parcela N.º 20	265 m2	13.281
Parcela N.º 21	271 m2	13.582
Parcela N.º 22	449 m2	22.504

...y muchas más confían en la...

**cocina GASCO**

"su fiel compañera"

**GASCO**

CIA. DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

Y si Ud. piensa en GAS de CARB. RIA o GAS LICUADO, podemos decirle que GASCO - Cia. de Gas de Santiago mantiene una preocupación constante para brindarle un producto moderno, que solamente da su experiencia más que centenaria siempre renovada en favor de todos sus consumidores.

Atendemos y vendemos directamente al público, en nuestros oficinas o nuestro vendedor lo atenderá en su domicilio llamando al 63411

Santo Domingo: 1061 Fono 82121

Rosales: 1064 - Fono 83078 - Santiago

OFICINAS Y SALONES DE VENTA EN TODOS LOS BARRIOS

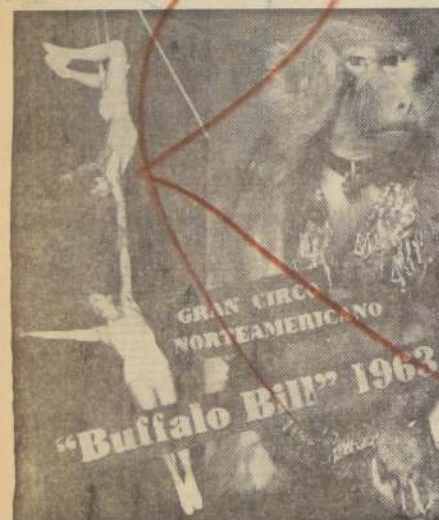


Marlon Brando desafía la furia de la multitud y las tempestades callejeras en "EL AMERICANO FEO", el estreno del Astor que tanta proyección está logrando en el público



EL AMERICANO FEO", con Marlon Brando, bate todos los récords de taquilla en el Astor. Es un film que todo Santiago jomenta y de un impacto de fuerte emoción. La cinta se proyecta en un magnífico técnico.

DESDE HOY MARCHAMOS EN LA 5ª PENULTIMA SEMANA DESPEDIDAS DE SANTIAGO... ASISTA UD. A CONOCER UN CIRCO VERDADERO... ¡QUE NO LE CUENTEN CUENTOS...! CARPA NORTEAMERICANA EN ALAMEDA 1461, ENTRE AMUNATEGUI Y SAN MARTIN



2 SHOWS DIARIOS para chicos y grandes, tarzánica MONA CHITA, HOY EN VERMUT 6.30 y NOCHE 9.40.  
Platea adultos, \$ 1.200; media platea niños, \$ 600; tribunas, \$ 700; \$ 300, tribuna niños.

**COMPRE UN RELOJ Y EN MES DE LA PATRIA GANE UN TELEVISOR**

GRAN SUFIO EN PULSERA ORO 18 K. PIE E-30 SALDO FACILIDADES

ANILLOS JOYAS CREDITOS

**Gabor** RELOJERIA

ESTADO 48 ESTADO 91

# GUIA DEL ESPECTADOR

## CIRCOS

CAUPOLICAN, San Diego 840 (80487). — 18.30 y 21.40 hrs.: Nuevo Circo "Las Aguilas Humanas 1963".

## REVISTAS

CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (80488). — Cia. Latinoamericana, presenta "Luna de miel 1953".

## CINES HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112). — 13, 14, 15 y 22 hrs.: El americano feo, 14 años.

LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 15.30, 19 y 22 hrs.: Adorable Julia, 21 años.

## ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2587 (9143). — El coloso de Rhodas, Blanca Nieves y los tres chiflados, La máquina del amor.

COLON, San Pablo 3001 (90577). — El poder y la pasión. Tres crímenes. Ritmo embudo.

LIRA, Pintor Ciccarelli N.º 293 (32181). — Los tres chiflados en órbita. Los cinco monedas.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (30749). — Pasión inmortal. Censura del séptimo año.

SAV, MARTIN, Av. B. O'Higgins 776 (33357). — La furia de Ceylan. Los puentes de Tokio.

# TEATRO MUNICIPAL



La EMBAJADA DEL JAPON, con la cooperación del Sr. Alcalde e I. Municipalidad de Santiago, PRESENTA el miércoles 25, a las 19 horas, en único recital, al eminente pianista

## TOYOAKI MATSUURA

en misión cultural del Gobierno japonés.

## PROGRAMA

I  
MOZART: Sonata en Do Mayor K. 311.  
BEETHOVEN: Sonata en Fa Mayor op. 57 (Appassionata).

## PREMIOS EN CERTAMENES INTERNACIONALES

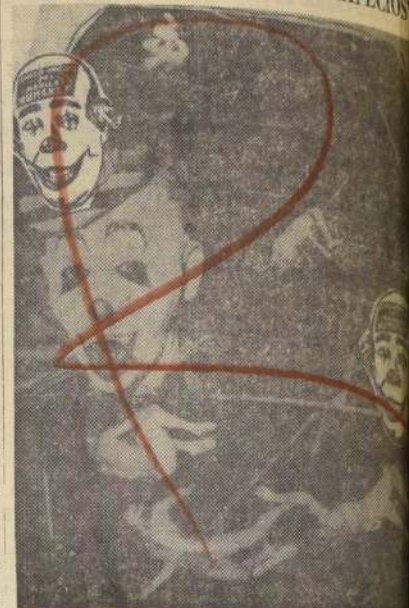
TSCHAIKOVSKY 1958 Moscú  
LONG-THIBAUD 1959 París  
MAINICHI 1960 Tokyo

Posteriormente miembro del Jurado de los dos últimos Concursos.

NOTA: El recital es de fines culturales y por invitación. Pero se ha puesto en venta en la boletería del Teatro un pequeño margen de localidades a beneficio de los planes deportivos de la Escuela Hogar Coeducacional N.º 1, guardadora de la bandera japonesa.

QUINTA SEMANA DE EXITOS EXTRAORDINARIOS EN EL CAUPOLICAN... NO SEA UD. EL ULTIMO ASISTA TAMBIEN A CONOCER EL EXCITANTE ESPECTACULO AEREO EUROPEO:

EL "BALLET DE LOS TRAPECIOS"



HOY LUNES 23

al VIERNES 27, DOS ESPECTACULOS DIARIOS en TARDE 6.30 y en NOCHE 9.40 EN EL "CAUPOLICAN" Vengan a THE FLYING FANTASIES TROUPE, 2 señoritas y 3 acrobatas voladoras alemanas.

VEAN HOY EL MEJOR CO. que triunfó en Patria:  
NUEVO CIRCO AGUILAS HUMANAS 1963  
HOY VERMUT 6.30 y NOCHE 9.40





## Un buen reemplazo



La ausencia de Elizabeth Taylor, en la "première" realizada en Londres de la cinta "Cleopatra", defraudó a la mayoría de los espectadores. Pero la presencia de la bella Laya Raki, de nacionalidad alemana-japonesa, vestida a la usanza de la reina egipcia, debe haber servido para conformar a los más descontentos. (Foto UPI).

ASOC. NACIONAL DE COMPOSITORES  
con los auspicios del  
INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL  
(Universidad de Chile)

presentan  
**CONCIERTO DE MUSICA CHILENA**



PEDRO d'ANDURAIN — violin  
ELIANA VALLE — piano

Obras de: Becerra, Claro, Isamitt,  
Letelier, Núñez Navarrete, Orrego,  
Riesco y Santa Cruz

**Teatro ANTONIO VARAS**  
HOY A LAS 19 HORAS  
ENTRADA LIBRE

**RADIO ANDRES BELLO**

AHORA EN

**C. B. 125**

**HOY CONTINENTAL**

¡El Leal Mosquetero Imprime  
Su Marca En Fogosa  
Aventura Romántica!

PLAZA BULNES 41  
FONO 60735  
ROT. DESDE  
LAS 2 P.M.



GEORGE NADER - MAGALI NOEL - GEORGE MARCHAL - ALESSANDRA PANARO  
MARIO PETRI con FRANCO FANTASIA - RAY BALDASSARRE y con la participación de MASSIMO SERATO

MAYORES Y MENORES

NOTICIAS DE BUENOS AIRES:

## Con cuatro actores reemplazan a Montenegro en la versión argentina de "El Prestamista"

BUENOS AIRES. (ANSA).—Una pieza de Fernando Josseu, "El Prestamista", ha sido repuesta por el Teatro Impulso con la actuación de Néstor Coboni, Alejandro Brown, Oscar Baeza y Benigno Malt. En los papeles centrales y dirigida por José Fússaro. La obra, que conoció mucho éxito anteriormente, es de tipo policial, entretenida y de mucho suspense.

OBRA DE STRINDBERG

En el Teatro Lasele se ofrecerá una serie de representaciones de la obra "La sonata de los espectros", de Augusto Strindberg, traducida por Hugo Marín, con escenografía y trajes de José María Lanús y con un preludio musical sobre el himno delíctico en transcripción para arpa y oboe, de Pedro Sáenz. La dirección estará a cargo de Hugo Marín y los principales papeles serán interpretados por Susana Masca, Hugo Marín, Dora Ollvé, Anita Grau, Alberto Mida y Héctor Román, correspondiendo las partes cantadas a la mezzo-soprano Tatiana Zlatar. "La sonata de los espectros" es una de las obras más curiosas y desconcertantes del gran dramaturgo sueco, a quien Kafka llamaba "el inmenso".

AUTORES ARGENTINOS DE VANGUARDIA EN UN ESPECTACULO DEL GRUPO "OCAM"

En la sala de "Nuevo Teatro" será presentado por el grupo OCAM un ciclo sobre autores argentinos de vanguardia. Se pondrán en escena "La cueva de los jorobados", de María Cristina Verrier; "Imágenes, hombres y muñecos", de Eduardo Pavlovsky, y "Dos por dos son seis", de Andrés Ballea, con la dirección de Abel Sáez Buhr.

TEATRO INFANTIL: UN "MUSICAL" DE PELAYO Y UNA OBRA "JAPONESA", DE VERDE

La temporada portefa se ha enriquecido en estos días con

dos nuevas obras para niños. Una es una comedia musical de Félix Pelayo, titulada "Conejito y Matasiete", representada en el Teatro Santa María del Buen Aire, con música de Liliana Paz. Los dos personajes del título se entretienen en una serie de episodios alegres y muy atractivos para el público infantil. La interpretación está a cargo de Héctor Cuccarese y Ernesto Gogan, y la escenografía pertenece a José N. Sergio, constituyendo

un festivo y adecuado marco para la obra. El Grupo del Siglo XX, por su parte, presentó "Duraznillo contra los ogros", obra de Manuel Verde, de ambientación japonesa, presentada con auspicios del Municipio, dirigida por Ricardo Morán, interpretada por Graciela Cohen, Héctor Mohr, Amalia Uberti y Sergio Valdes, con escenografía y trajes de Darío Renard. También esta obra ha merecido muchos aplausos.

TEATRO CARIOLA

San Diego 246  
Fono 89350

HOY - Verano 7  
hrs. Noche  
22.15 hrs.

Auspiciado por la I  
Municipalidad de  
Santiago.

Cin. Latino - América

PRESENTA

la comedia musical en 2 actos

"Luna de Miel 1925"

De: Seter Otrebor

con

la sensacional vedette

MABEL MANZOTTI

Mario Fontana - Teresa Molinari - Lorena Young - Ange Redondo y Fresia Astica.

Dirigido: Plata, P. 150

Kitty Schawars P. Baja, P. 1,00



**METRO CALIFORNIA**  
3.45-7.10-10.15 • FONO. 498061

**IMPERIO**  
2-4.30-7.15-10.15 • FONO. 392960

Solo para mayores de 14 años

...el asesinato que cambió la vida de millones!

**NUEVE HORAS A LA ETERNIDAD**

BUCHHOLZ-FERRER-GEARON  
BAKER-MORLEY-BORISENKO

**MAÑANA ESTRENO**

ENTRADAS NUMERADAS EN VENTA

**LA FURIA DE CEYLAN**

ANDREWS-FINCH

**LA FURIA DE CEYLAN**

ANDREWS-FINCH

**Hoy Cine Río-San Martín**

El mejor programa de aventuras! (11 horas)

**LOS PUENTES DE TOKIO**

HOLDEN  
ORRIS  
REILLY  
MARCH  
BOONEY

**Hoy Cine España**

2-4.15-7.10 P.M.  
Mayores de 14 años  
Estreno absoluto!

La increíble historia de un hombre que poseía el don de agradar a las mujeres...

ARTURO DE CORDOVA  
AMPARO RIVELLES  
ROSITA ARENAS  
ARMANDO CALVO

**"EL AMOR QUE YO TE DI"**

RUBEN ROJO  
MARY LOPEZ

Una producción española de Diana Films S.A.

## Sandrini y Hugo del Carril se preparan filmar. Próximos estrenos de Khun y Ayala

Entre las películas acabadas figura "Tres historias fantásticas", con Virginia Lago, Homero Cárpena, Pedro Buchardo y otras figuras menos conocidas, dirigida por Marcos Madanes, con fotografía de Marcelo Pels, músicos de Virto Margnne, escenografía de Ferrari y Arias y montaje de Rampoldi. El film está compuesto por un triángulo de cuentos: "La red" de Silvina Bultrich, "El experimento" de Santiago Dabove y "El venado de las siete rosas", de Miguel Angel Asturias.

"LOS INCONSTANTES" Y "PAULA CAUTIVA"

Se conocerán en los próximos días dos importantes films argentinos: "Los inconstantes", de Rodolfo Khun, y "Paula cautiva", de Fernando Ayala.

Reina mucha expectativa por el segundo film de Khun que, con "Los jóvenes viejos", debutará tan brillantemente en el cine argentino. De nuevo, en "Los inconstantes" enfrenta el tema de la juventud y de sus problemas, en un enfoque de penetración psico-social. El film fue casi enteramente rodado en Villa Gesell, durante el verano, con la actuación de Gilda Louisek, Luis Medina Castro, Alberto Argibay, Jorge Rivera López, Fernando de Soria y la debutante Mónica Sáenz. Los personajes diegados por Khun son jóvenes que rompen con los moldes antiguos y quieren "vivir una vida distinta". Son víctimas de una era de transición y su falta de fe en el futuro los conduce a un terrible desorden moral de extrañas derivaciones. Son "rebeldes inútiles".

El film de Murguía cuenta con la actuación de Susana Freyre, Duilio Marzio, Leonardo Favio y Leonardo Favio en los papeles protagonistas.

**BAQUEDANO • St. DIEGO**  
DESDE LAS 11 A.M. • DESDE LAS 2 P.M.

**GEORGE MONTGOMERY**  
"HASTA EL ULTIMO TIRO"

MAYORES DE 14 AÑOS

**METRO • KING • CALIFORNIA**  
3.15, 7 y 10 P.M. • 3.45, 7.10 y 10.15 P.M.

**HOY**  
PRECIOS CORRIENTES

1ª SEMANA

ELIZABETH RICHARD TAYLOR BURTON

JOAN MARCUS  
MARGARET RUTHERFORD  
HARRIE SMITH  
TAYLOR ORSON WELLES

**"HOTEL INTERNACIONAL"**

Solo para mayores de 18 años

**HOY**  
LAS CONDES  
7.15 y 10.15 P.M.

COMEDIA NAVAL, ESPAGNOL... ¡Y ESPECIAL!  
NORMAN WISDOM

**NORMAN EN ORBITA**

SEGUNDA SEMANA!  
HOY VICTORIA

UN DELICIOSO Y SEDUCTOR RELATO DE UNA "CENICIENTA MODERNA" QUE DESEA GOZAR DE LA VIDA ENAMORANDO A DOS HERMANOS MILLONARIOS.

audrey HEPBURN  
william HOLDEN  
hugh BOGART  
martha HYER

**SABRINA**

COPIA NUEVA

DIRECCION: BILLY WILDER • MENORES



# Educación en China comunista es un fraude

Afirman estudiantes que nadaron desde Amoy hasta una pequeña isla del grupo de Quemoy, para escapar de los comunistas.

Dos estudiantes que recientemente arriesgaron sus vidas una noche lluviosa huyendo de Amoy hasta una pequeña isla del grupo de Quemoy, declararon que la educación universitaria en China comunista es un fraude.

Li Cheng-hsiang, de 18 años, estudiante chino de ultramar oriundo de Indonesia, y su amigo Lin Chen, de 21, que estaba radicado en Amoy, manifestaron que las escuelas comunistas ofrecen poca oportunidad para aprender algo.

Después de egresar de la Universidad es casi imposible encontrar empleo y muchos graduados se consideran afortunados si pueden trabajar como jornaleros por un salario mensual que apenas alcanza para comprar una camisa, dijo Li.

Los cursos tienen mucha propaganda y poca sustancia académica, añadió, y con frecuencia los alumnos deben suspender sus estudios para ir a trabajar al campo. Los estudiantes venían harapados y recibían una alimentación inadecuada. Muchos sufren desnutrición e hidropesía, dijo Li.

La ración de ropa solamente provee cerca de un metro 20 centímetros de tela por año.

Los comunistas muchas veces retienen a los chinos de ultramar para extorsionarlos o para quedarse con el dinero extranjero que les envían sus familiares.

Li, que toca la guitarra, conoció a Lin, que es violinista en un conjunto musical. Lin había estudiado ingeniería eléctrica en la Universidad de Hual Nan. Después de un año se conocieron lo suficiente como para hablar de escapar.

Así, durante varios meses se preparaban para escapar, cuando una tarde de junio decidie-

ron escapar esa noche. Estuvieron pescando un rato y después se escondieron detrás de una roca para que no los interrumpieran las patrullas de la playa.

Eran las tres de la madrugada cuando se lanzaron al agua. No lejos de la costa pasó cerca de ellos un juncó, y un poco después una lancha patrullera comunista no llegó a divisarlos en la niebla. Al principio nadaban juntos, pero Lin tenía calambres y gradualmente se distanció. Li llegó a Tatan, hacia donde se dirigían ambos, y Lin llegó a Erian, otro islote de las cercanías. Solamente una hora des-

pués se enteraron de que los dos habían llegado bien.

Cuando Li llegó a la playa, gritó: "Camaradas, dos de nosotros hemos venido a ustedes". Fue hospitalizado e inmediatamente le dieron alimentos y ropa. Dos días más tarde Li y Lin estaban en Taipei al cuidado de la Asociación de Ayuda China Libre.

Ambos dijeron que si los comunistas los hubiesen descubiertos, habrían sido ejecutados o encarcelados por mucho tiempo.

"Pero la libertad valía el riesgo", dijo Li. "Casi todos los estudiantes que conocemos tratan de escapar si tuvie-

sen oportunidad de hacerlo". Las mareas y las corrientes en la región de Amoy hacen que la travesía a nado hasta las islas de China libre resulte sumamente peligrosa. Muchos lo han intentado pero muy pocos lo lograron. La distancia mínima es de 4.800 metros.

Las playas son patrulladas constantemente y las embarcaciones comunistas recorren las aguas costeras, escuchando con poderosos reflectores. Li, que asistió a una escuela secundaria comunista en Amoy, dijo que los enemigos del régimen rojo no confían en tales estudiantes. Por lo tanto, si bien

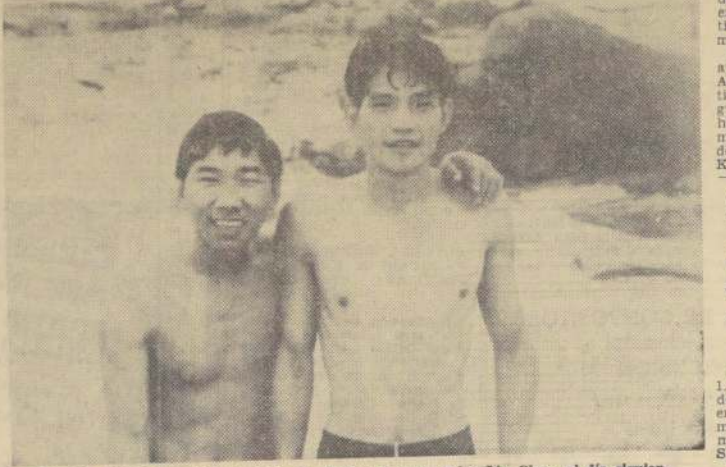
en su mayoría están desilusionados, no pueden salir del continente si sus familiares no pagan grandes sumas por los permisos de salida.

Debido a la mala comida, Li trató de ganar algún dinero extra llevando medicamentos y otros artículos de Shanghai a Amoy para venderlos. Corriendo el riesgo de ser encarcelado, gastaba lo ganado comprando alimentos en el mercado negro.

Ambos jóvenes expresaron su sorpresa por la variedad de artículos disponibles en las tiendas de Taipei, y por el hecho de que no existía racionamiento.

Li tiene su madre y un hermano menor en Surabaya, Indonesia. Los padres de Lin, en cambio, viven en Amoy, y tiene un hermano y una hermana en Hong Kong.

Los refugiados recibirán ayuda de la Asociación de Ayuda China Libre para continuar sus estudios o conseguir trabajo. Esta institución ha colocado a cerca de un millar de refugiados, muchos de ellos procedentes de Hong Kong y Macao, el año pasado.



LI CHENG-HSIANG, estudiante chino de ultramar y su amigo Lin Chen, al día siguiente de haber escapado desde Amoy, en poder de los comunistas.

## Cartas al Director

### 1245) Reclaman por actitud grosera de los chóferes con los niños

Señor Director:

Muchas son las reclamaciones que se han hecho a través de la prensa contra la actitud matonesca y grosera que asumen algunos chóferes de micros de la locomoción colectiva, particular con los escolares.

Hacer una más es repetir ya un viejo tema. Pero situaciones como las que se producen a diario en el recorrido "Ovalle - Negrete", especialmente por calle Uruguay, Población San Ramón, paredero 22 de la Gran Avenida, estimo que no deben dejar de mencionarse.

Es lamentable, señor Director, que los chóferes además de no parar sus vehículos para conducirlos hasta sus hogares o al colegio, los traten con palabras obscenas.

Olvidarán ellos señores que alguna vez fueron niños? Muchos de estos "amos del volante", por no aplicarles el verdadero calificativo que merecen, no serán padres de familia?

Estimo que es hora que las autoridades correspondientes tomen drásticas medidas conducentes a extirpar este pavoroso mal.

Saluda atentamente al señor Director,  
Carnet 354682, de Santiago

Señor Director:

Molesto su atención pediré un servicio: el abonado de Carabineros, sea saber, como muchos de mis compañeros con qué fecha la Caja de la última ley para la Defensa Nacional. La ley Carabineros. Le haré al personal en servicio les pagarán este mes. Un pensionado de Carabineros.

## Así Citendemos al Público

### DIRINCO Y EL COMITE DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR FISCALIZAN PRECIOS

El lector Juan Chucón reclamaba hace días por los precios excesivos que se están cobrando en el comercio en los artículos escolares.

Le respondimos: Existe un organismo denominado Comité de Defensa del Consumidor, el cual se puede reclamar sobre el particular.

Sabido es que dicho Comité se viene preparando desde hace mucho tiempo de esta situación, como asimismo de intervenir ante las autoridades pertinentes para lograr una mayor fiscalización en la mayor medida posible.

### 1246) Reajuste de pensionados

Señor Director:

Molesto su atención pediré un servicio: el abonado de Carabineros, sea saber, como muchos de mis compañeros con qué fecha la Caja de la última ley para la Defensa Nacional. La ley Carabineros. Le haré al personal en servicio les pagarán este mes. Un pensionado de Carabineros.

## SE INTOXICARON 1.200 JAPONESES

La comida que los enfermó fue preparada por una escuela culinaria, la que después de este resultado cerró sus puertas.

TOKIO, 22 (UPI).— Más de 1.200 japoneses se recuperaban del peor caso de intoxicación en masa por ingestión de alimentos en mal estado, experimentado en Japón desde la Segunda Guerra Mundial.

El hecho se produjo el viernes pasado luego de comer esas

personas almuerzos preparados por una "escuela culinaria" de esta capital, que los distribuyó en más de 30 restaurantes de su cadena en distintos distritos de la ciudad.

Por fortuna no se registraron muertos.

El nombre de la escuela culinaria, anunció que ponía fin a su negocio.

Técnicos del Departamento de Salud Pública de Tokio se dedicaron a analizar muestras de dichos almuerzos para determinar la causa de la súbita enfermedad de los 1.200 atacados que los comieron.

Se sospecha principalmente del atún y carne de ballena, que formaban parte de la confección de los almuerzos.

### Regresó a Bonn Konrad Adenauer

BONN, 22 (UPI).— El Canciller Konrad Adenauer, a su regreso de una visita de dos días al Presidente francés Charles de Gaulle, declaró hoy, que la amistad franco-alemana constituye una sólida garantía para la paz en Europa y el mundo.

Adenauer llegó al aeropuerto de Bonn-Colonia, a las 5.35 de la tarde. Dijo que "la estrecha cooperación entre la República Federal y Francia, es la más sólida seguridad que los dos países pueden tener para que la paz se mantenga en Europa y el mundo."

El Canciller fue recibido en el aeropuerto por el Ministro Especial Heinrich Krone, los Secretarios de Estado Hans Globke y Karl Guenther von Hase; el Embajador de Francia, Roland de Margerie, y su hijo, Monsieur Paul Adenauer.

**E\$ 138 LIVING MODERNOS preciosos-modelos compre en la FABRICA SAN IGNACIO 41 CON LA GENTIL ATENCION DE David Tedias**

**Muebles de Pino y MANIO**

- COMEDORES
- DORMITORIOS
- LIVINGS

Fca. La Uruguaya Recoleta 475-575

## Así Citendemos al Público

### DIRINCO Y EL COMITE DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR FISCALIZAN PRECIOS

El lector Juan Chucón reclamaba hace días por los precios excesivos que se están cobrando en el comercio en los artículos escolares.

Le respondimos: Existe un organismo denominado Comité de Defensa del Consumidor, el cual se puede reclamar sobre el particular.

Sabido es que dicho Comité se viene preparando desde hace mucho tiempo de esta situación, como asimismo de intervenir ante las autoridades pertinentes para lograr una mayor fiscalización en la mayor medida posible.

## SUZULIGH

EXTRACCION DE SERVICIO. REPARACIONES GARANTIZADAS. REPUESTOS GENUINOS. NEUMATICOS, CAMBIO DE ACEITE. PINTURA. TALLER MECANICA EN GENERAL.

### GARAJE PASTER

Almirante Pastene 59. Fono 454460, Puerto

## "La Florida"

LA CASA PREDILECTA DE LAS NOVIAS

Novedades Primavera-Verano en Lencería fina. Preciosas Batas de Acollachadas. Maletines, Zapatos y Medias de las mejores marcas. ADEMAS, Bata, Blusas en batista, Broches y Encajes, y Deportivos en Nylon, Perlon, Dolién y Tejidos.

Eliza su Traje de Baño e impóngase de la hermosa colección de modelos recién recibidos.

PRECIOS DE VERDADERA OPORTUNIDAD EN TODOS LOS ARTICULOS DE AUTENTICA CALIDAD.

COMPANIA 1078

(entre Ahumada y Bandera, lado cine Plaza)

## DAVID VAVONE

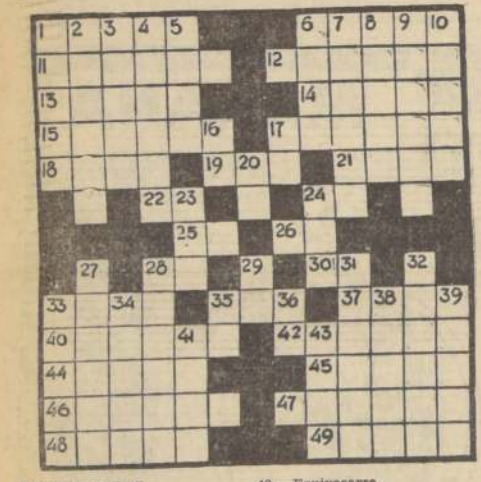
TECNICO ARGENTINO

chapas, cerraduras, cremalleras, llaves, papeles para autos, camiones, y correderas de todo tipo, atendiendo siempre en su nuevo taller.

Calle Compañía 1850 — Fono N° 1078

(Al lado de Vidriera Pinstel)

## PALABRAS CRUZADAS



- HORIZONTALES**
- Expedición de corsarios.
  - Que tiene sabor agrio (fem.).
  - Que no trabaja, desocupado.
  - Valorar las mercaderías para el pago de derechos.
  - Quita, sustrae.
  - Tribuna homenaje de sumisión y respeto.
  - Golpe que se da con el taco a la bola de billar.
  - Principio de todo número.
  - Anóna, fruta.
  - Dícese del hilo o seda poco torcidos.
  - Planta arvense de la familia de las crucíferas.
  - Simbolo del oso.
  - Se dirige a un lugar.
  - Existe.
  - Adv. de afirmación.
  - Prep. bajo.
  - Artículo determinado.
  - Arma que sirve para disparar flechas.
  - Aullido, ave rapaz nocturna.
  - Parte de una planta que contiene sus órganos de reproducción.
  - Labor en hueco, necha en metal precioso y rellena con esmalte negro (pl.).
  - Ira, enojo.
  - Ir de un lugar a otro.
  - Tuñas, vasijas grandes de barro.
  - Trabajo, labor (pl.).
  - De color rojo o tirando a rojo.
- VERTICALES**
- Equivocarse.
  - Niñas pequeñas.
  - De poca extensión (fem.).
  - Gran extensión de agua salada.
  - Peñasco, roca alta.
  - Pieza subterránea de un edificio.
  - Animas, alreves.
  - Trabajo excesivo y penoso.
  - Lugar donde se prepara la comida.
  - Colérica, enojada.
  - Ponía data.
  - Instrumento de agricultura.
  - Contracción.
  - Apócope de uno.
  - Artículo determinado.
  - Tejido, caldral.
  - Bajo, abyecto, despreciable.
  - Hacer trinos.
  - Sitio donde da el sol de lleno.
  - Primera palabra del himno de San Juan Bautista.
  - Apena, acongoja.
  - Armadura que protege el pecho y la espalda.
  - Hornillo portátil.
  - Dejar, abandonar.
  - Simbolo del oso.
  - La afirmación en dialecto provenzal.
  - Fundador del comunismo ruso en 1917.
  - Llanos, sin estorbo.
  - Preparar, las cras para sembrar.
  - (Marco Silvio), emperador romano en el año 69.

## UN INSTRUMENTO MIRADO EN MENOS: MAESTRO HUNGARO FORMA UNA BRILLANTE GENERACION DE ACORDEONISTAS CRIOLLOS

Don Esteban Karakay nos cuenta los notables esfuerzos del acordeón por mejorar de pelo. Acordeonistas ilustres. Los transcritores. Perspectivas.

POR HUGO GOLDSACK

"Para mucha gente el acordeón es un instrumento popular, cuyo ambiente natural es una taberna de puerto o una cervecería alemana, pero de ningún modo un salón ni menos un teatro donde se acostumbra presentar orquestas de fama. Sin embargo, desde hace mucho tiempo el acordeón ha iniciado su lento y seguro avance hacia los planos superiores de la música y yo me cuento, humildemente, entre los que luchamos por que así sea", declaró a LA NACION el profesor húngaro Esteban Karakay, quien ofreció recientemente un concierto de acordeón a cargo de sus discípulos chilenos.

**APIROS DE UN APOLITICO**

El señor Karakay es uno de tantos intelectuales y artistas húngaros que han debido huir de su patria después de la invasión rusa, a pesar de que fue apolítico siempre. "Lo malo, nos explica, es que los intelectuales éramos mirados con particular desconfianza y bastaba que no les gustara la cara de uno para que lo mandaran a un campo de concentración. Fue precisamente lo que me pasó a mí. Felizmente, los rusos gustan mucho del

## Trato igualitario para Princesa Ana

Hoy deberá levantarse a las 7 de la mañana y hacer su cama, en la Escuela de Niñas de Kent. Sus nuevas compañeras la protegeron del asedio de los fotógrafos.

BENEDEN, Gran Bretaña, 22.—(UPI).— La Princesa Ana, hija de 13 años de edad de la Reina Isabel, se levantará a las 7 horas mañana lunes, hará su cama y asistirá por vez primera a clases colectivas. Hasta ahora las recibió de institutrices en privado.

Su Alteza Real, después de lavarse deberá desayunar en su dormitorio, el que deberá limpiar personalmente y luego asistir a misa en la capilla del colegio público para alumnas privadas de Benenden, al sur de Londres, antes del comienzo de la clase de francés a las nueve.

La Princesa tuvo hoy su primera prueba de la forma anónima de la democracia que le permite su uniforme color azul marino.

Ana asistió hoy a la parroquia en el primer domingo de su permanencia en Benenden y sus condiscípulas la protegieron de los fotógrafos.

El reverendo Albert Jessop Price, Vicario de Benenden, dijo que "las niñas en sus uniformes son tan iguales que nadie podía saber cuál de ellas era la Princesa, porque hablaban docilmente".

Ana, cuya educación estuvo hasta ahora a cargo de sus institutrices en el Palacio de Buckingham, ingresó en el Colegio para Niñas en Kent, el pasado viernes. La trajo su propia madre, la Reina, quien espera dar a luz su cuarto hijo a principios del año próximo. Luego su Majestad regresó al Castillo de Balmoral en Escocia, un viaje en redondo de 1.600 kilómetros.

La protección que sus compañeras le dieron hoy contra el asedio de los fotógrafos fue, según el Vicario, una expresión de la idea de que a la Princesa se le debe permitir "llevar entre nosotros una vida enteramente igual a la de cualquier otra niña estudiante, como si no existiera su alto rango real".

### JUAN MARINO



### POR SAM LEFF



### TARZAN



### Por Edgar Rice Burroughs



### DICK TRACY



### POR CHESTER GOULD



### RAMONA



### POR JORGE PALACIOS

